

## ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem  
każdego miesiąca

Prenumerata roczna

\$2.00

Pojedynczy numer 25c

Ceny ogłoszeń według umowy

Wszelkie korespondencje  
oraz prenumeratę nad-  
syłać na adres poniżej  
podany.

# ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej  
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

## THE MUSICAL ECHO

Issued during the early  
part of every month

Subscription per year

\$2.00

Single copy 25c

Advertising rates on application

All communications  
should be sent to the  
address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tel. Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VI

PAŹDZIERNIK — OCTOBER

NUMER 10.



### Odsłonięcie Pomnika Chopina w Warszawie



TYM miesiącu t. j. 14 października (1926—1929) upływa trzy lata, kiedy w Warszawie odsłonięto pomnik Chopina, jakto uwidocznionem jest powyżej. Ostatnimi czasy czytamy w prasie zagranicznej, że mają być sprowadzone do Polski popioły Chopina i pomieszczone na Wawelu obok naszych wieszczów. Szczegółowy opis tego odsłonięcia amieszczonym jest w Echu Muz. za luty, 1927 r.



# UNIwersalny SAMOUczek POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI

— I —  
ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto



## Początki śpiewu

### Podręcznik do nauki śpiewu zbiorowego.

#### Część Teoretyczno-Praktyczna

Uzupełnił B. J. Zalewski

#### KOMU NIEZBEDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

Małemu dziecku z najniższej klasy. Studentom wyższych szkół. Muzykowi na różnych instrumentach. Nauczycielom i nauczycielkom. Organistom chórów kościelnych. Nauczycielom chórów dziecięcych. Siostrzom zakonnym przy parafjach. Solistkom, solistom i artystom. Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce. Członkom w chórach parafjalnych. Członkom w chórach narodowych. Dzieciom w chórach dziecięcych. W seminarjach duchownych. Księżom i zakonnikom. Kompozytorom studującym harmonję. Profesorom zakładów naukowych. Zakładom naukowych męskim i żeńskim.

**Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się  
śpiewem lub muzyką**

Czy szewc może być astronomem? Nie!... On może być tylko porządnym szewcem, o ile z dokładnością uczył się tego rzemiosła. — Czy różne zespoły możemy nazwać chórami śpiewaczymi, które nieznają nut, ani też wstępnych wiadomości muzycznych? Nie!... Są to towarzystwa, które nieprawnie przywłaszczają sobie tytuły wielkich ludzi w świecie muzycznym, lub godła śpiewaczce, nie mające nic wspólnego z muzyką lub ze śpiewem.

Chcąc być prawdziwym chórem śpiewaczym i być poważanym nie tylko u swoich, lecz także i u obcych, konieczność wymaga zaznajomienia się z nutami w Uniwersalnego Samouczka Śpiewu Zbiorowego, z którego po pewnym czasie (po 25 lekcjach) może pokonać wstępne wiadomości muzyczne i nosić prawnie tytuł godła śpiewaczego lub naszych sławnych mężów: — Chopina, Moniuszkę, Paderewskiego, Żeleńskiego i t. d., a nie ustając w dalszej pracy w wokalizowaniu i czytaniu nut głosem, można dojść do perfekcji pierwszorzędnego chóru, których niestety na wychodźstwie nie mamy. Który z chórów pierwszy zrozumiał doniosłość tego znaczenia? niechaj zawiadomi "Echo Muzyczne."

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7

(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)

1505 Tell Place, Chicago, Illinois

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00

## "THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.

Subscription per year \$2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

### PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilku-tustu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczym urzędowym lub pół-urzędowym organem i tym samym, — pismem niezależnym od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzają się z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po cnoch amatorskich elementarnych zasad muzyki, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powatpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralności, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisywał pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieł śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

### DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

**Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle  
wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż,  
a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.**

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznym byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wprawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klientela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHO MUZYCZNE", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalaty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net \$100.00, lub \$50.00, a choćby nawet \$25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniedba się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadesłanie nam Pan ZALAZ, aby w następnym numerze w "ECHO MUZYCZNE" było takowe zamieszczone, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo:	Cała \$100.00, Pół \$50.00,
¼ \$25.00, ⅓ \$12.50, 1-16 \$6.25, 1-32 \$3.12	
Na okładkach wewnątrz jednorazowo:	Cała \$75.00, Pół \$37.50,
¼ \$18.75, ⅓ \$9.38, 1-16 \$4.69, 1-32 \$2.35.	
Gdzieś indziej, nie na okł. jednorazowo:	Cała \$50.00, Pół \$25.00,
¼ \$12.50, ⅓ \$6.25, 1-16 \$3.12, 1-32 \$1.56.	

### Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

**ORGANISTA** z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

**ORGANISTA i nauczyciel śpiewu**, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: **ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS**

**KWIASTARKA (314) Casotti-Zalewski** (Młodość i piękność nam) na głos średni i fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

**STĄŻY MAŁE - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski** na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c., nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

**POŁONEZ OGNIANKOWY (3100).** Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieś indziej 25c, a nas 11c z pocztą.

**ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE  
CHICAGO, ILL., U. S. A.**



## Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencionowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uścić się z takowej: przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pełni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak kościelne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monolog; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publicznie występy na scenie dodatnio oddziałują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzystać analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możliwości zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniebanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, \$2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około \$6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy piśmu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nie tylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewniona, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w początkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźstwa.

B. J. Zalewski,

Wydawca i Redaktor.

**ECHO MUZYCZNE**

Wychodzi z przerwami  
kiedyś dwukrotnie  
Prenumerata roczna  
\$2.00

Polecamy numer 25c  
Czas rozpocząć od razu

Wszelkie korespondencje  
prosy, upraszczamy, musi  
być na adres: redakcja  
ECHO.

**ECHO MUZYCZNE**

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej  
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

**THE MUSICAL ECHO**

Issued during the early  
part of every month  
Subscription price each  
\$2.00

Single copy 25c  
Advertising rates on application

All communications  
should be sent to the  
Editor, 1505 Tell Place

ECHO MUZYCZNE — "THE MUSICAL ECHO" 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL. U. S. A.

## "The Musical Echo" (Miesięcznik)

### Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynym polskim pismem muzycznym w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielegnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczym urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźstwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje \$2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około \$6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę \$2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

### ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO są do nabycia

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami w prenumeracie....	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

#### Adres Redakcji:

**ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO**  
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

## Drukarnia: "Echo Muzyczne"

przyjmuje zamówienia

### Na Wszelkie Roboty Drukarskie

Naszą specjalnością zamówienia pozamiejscowe; prosimy przysłać wzory. Przesyłkę opłacamy sami.

Drukujemy i dostarczamy:

Wizytówki, Nagłówki listowe, Koperty z nagłówkiem, Bilety balowe, Rozrzutki, Rachunki z nagłówkiem, Afisze duże Zapytania na wszelkie inne druki, jak Konstytucje, Nuty, Pocztówki, Druki w kolorach i t. d. odpowiadamy zaraz, załączając jednocześnie ceny co do zamówionych druków.

Prosimy zgłaszać się do:

### DRUKARNIA "ECHA MUZYCZNEGO"

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00



## Książki Tyczące się Muzyki i Inne Dzieła Dzieła Teoretyczne w Zakresie Muzyki oraz Nowości Muzyczne

O znaczeniu etycznym muzyki. B. Kompfówna	35c
Najważniejsze przepisy dotyczące muzyki kościelnej. E. Gr.	85c
Stanisław Moniuszko, 1819-1919. A. Koehlerówna	40c
Muzyk jako przewodnik zespołów. W. Rzepko	10c
Uniwersalny Samouczek do śpiewu i muzyki. P. Maszyński	25c
Szkoła śpiewu (Elementarne Zasady). M. Hrobowski	35c
Zbiór 30 Pieśni na 3 i 4 gł. żeńskie (szkolne). L. d'A. Dietz	1,60
Ośmiem utworów muzycznych do śpiewu i na fortepian	50c
Artykuły Redakcyjne o śpiewie i muzyce I. B. J. Zalewski	35c
Artykuły Redakc. o śpiewie i muzyce, zesz. II. B. J. Zalewski	35c

### Sztuczki Teatralne dla Młodzieńców

Czarna i Biała Murzyn, żarcik sceniczny. 7 osób	20c
Fatalna Kielbasa, krotoczwłoka w 1 odsłonię. 5 osób	15c
Narodziny Pieśni. 6 osób, komedia w 1 akcie. R. Rol	15c
Trafił Marek na Marka. 8 osób, komedia w 1 akcie. W. Alp	25c
Jakem Anatol Pafnucy! 9 osób, krotoczwł. w 1 akcie. Z. S.	25c

### Sztuczki Teatralne dla Dziewcząt

Chojnka, obr. wigilijny w 1 akcie. 10 osób. M. Stagińska	20c
Doskonała Kuchmistczyni. 5 osób, krot. w 1 akcie. Iks	35c
Kamyk i Róża, 3 osoby, jednoaktówka. C. Wolniecówna	15c
Ostatni raz. Dialog w 1 odsłonię. 2 osoby. Z. Ślaska	15c
Pierwsza Nagroda Nacl. Kom. w 1 ak. 6 osób. E. Korotyńska	15c
Złota Marysia. 5 osób, kom. w 1 akcie. E. Korotyńska	20c

### Sztuczki Teatralne Męskie i Żeńskie

Jasełka. 24 osób. Obr. scen. w 1 akcie. E. Korotyńska	50c
Księżycówka. Dramat w 3 aktach. Jan Sroka	40c
Staruszkowie w zalotach. 2 osoby, farszka w 1 akcie. A. Ł.	20c
Wszystko w Porządku. 6 osób, farsa w 1 akcie. N. Wicki	50c
Złotko i Błotko, w 1 odsłonię 4 osoby. Jan Sroka	10c
Chłopi. Libretto w 5-ciu aktach, napisał Jan Sroka	50
Judasz. Libretto w 5-ciu aktach z prologiem, nap. J. Sroka	50
Quo Vadis. Libretto w 5-ciu akt. w 6ciu odsł. nap. J. Sroka	50

### Monologi i DIALOGI dla Chłopców

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. Topór	25c
Zawiera: 1. Zapisze. 2. Bez urzędu. 3. Nie wstąpię. Wyjątkowy młodzieniec. 5. Zawodowy wierszokleta. 6. Strach prosi o kolację.	

### Monologi i DIALOGI dla Dziewcząt

Zbiór Sześciu Monologów dla szkół paraf. Z. T. F. Ż. C. W.	25c
Zawiera: 1. Nieporządna. Pomyliła się. 3. U dentysty. 4. Ma się rozumieć. 5. Chwalińska. 6. Stróżka.	

### Monologi i DIALOGI Żeńskie i Męskie

Dwa Monologi: 1 Na jednej głowie; 2 Maciek Wiecha	20c
Dwa Monologi, Dialog i Anegdota z życia muzyków	20c
Zawiera: 1 Na koncercie. 2 Muzykalny, 3. Z muz. anegdot. 4. Psychologia drugiego fletisty. 5. Toscanini i Verdi.	
Dwa Monologi i Cztery Wierszyki, przez Jana Sroka	20c
Zawiera: 1. Niepocieszony Wojtek. 2. Mój nos. 3. Cześć Bohaterom. 4. Naczelnikowi Piłsudskiemu. 5. Bławatek. 6. Błklny Generał (Haller).	

### Wierszyki dla Dzieci i Starszych

Zbiór 23 utworów, Kryłowa, Mickiewicza, Zeszyt I.	20
Zawiera: 1 Kwartet, 2 Osiół i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Świnia pod dębem, 10 Osiół z dzwonkiem, 11 Milczenie, 12 Zgodność, 13 Ją, 14 Wybory, 15 Dzieło, 16 Przyjaciele, 17 Dzwon i dzwonki, 18 Pchla i rabin, 19 Do tych, 20 Śpiew matki, 21 Owczarek, 22 Maciek, 23 Jaa	

Zbiór 11 Utworów oryginalnie napisane przez J. Sroka, zesz. II.	20
Zawiera: 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali krucy, 3 Do śpiewaków, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Rzecz o dzbanie, 10 Księżyc i dzieci, 11 Kwiatki.	

Zbiór 13 utworów, Wierszyki, Aforyzmy i t. p. Zeszyt III.	20
Zawiera: 1 Anegdota o artystach, 2 Antypatia do bemołów, 3 Dziesięć przykazań, 4 Echo fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 Sąd Midasa, 11 Sługa muzyczna, 12 Zamiłowanie do muzyki, 13 Inne dzieła.	

Zbiór 13 utworów "Motylki," nap. p. B. L. Kalina, Zesz. IV.	20
Zawiera: 1 Łezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i księżyc, 9 Wojna, 10 Wyciągi, 11 Skarbonka, 13 Motylki.	

Zbiór 8 wierszyków. M. Paruszeńska, J. Sroka. Zesz. V.	10c
Zawiera: 1. Przy organach, 2. Kreutzerowska sonata, 3. Artur Rubinstein, 4. Wandzi Nowowiejskiej, 5. Wielki Grajek, 6. W zaświaty, 7. Pasorzyt, 8. Powinno-	

Zbiór Pięciu Wierszyków i Dialogów. J. Sroka. Zesz. VI.	10c
Zawiera: 1. Nasza Pieśń, 2. Skowronek, 3. Sen żołnierza polskiego, 4. Ludzka dola, 5. Brzozy (wed. Zeromskiego) wanie dzieci.	

## ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto atkować zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.



**SIOSTRA M. BONAWENTURA**, Dyrygentka muzyki w Akademii Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis. "Żyć pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecamy "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

**DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS.** "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

**PANI STEFANIA D'ORESTE**, Dyrygentka chórów śpiewających i Szkoły Muzycznej w Chicago i w Gary, Ind. "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźstwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z pozowaniem Stefania D'Oreste.

**KS. JAN S. FELCZAK z NEW YORK, N.Y.** "Trzeba uznać że pismo to posiada wielką wartość, jedyne tego rodzaju w języku polskim tu w Stanach Zjednoczonych. Treść jest nadzwyczaj interesująca i niejednemu miłośnikowi muzyki a szczególnie narodowej znajdzie tam kopalinę, z której może czerpać bezustannie. Pismem to można śmiało polecić każdemu który kocha muzykę i pieśń polską".

**KRONIKA MUZYCZNA.** Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

**JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE:** "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." ... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków ... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźstwa. Prenumerata za to cenne pismo \$2.00" i t. d.

**GAZETA KATOLICKA W KANADZIE:** "Nadesłane nam trzy numery "Echa Muzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści ... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

**PIAST W CHICOOPEE:** "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" ... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

**DZIENNIK POLSKI W DETROIT:** "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i i treści" i t. d.

**MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK):** "W Cleveland posiadamy kilka doskonałych zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu piśmu muzycznemu jak największego poparcia.

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY W CHICAGO:** "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaobonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski.

**DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO:** "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźstwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynym tego rodzaju czasopismem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnym." — E. P. Banasik, red.

**MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIADZU W POLSCE:** "Całość numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

**KS. DR. W. KNEBLEWSKI z POLSKI:** — Słowo o Muzyce. "Nie wolno mieć żadnego obawu kultury polskiej na Wychodźstwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczone brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nie, gdyby ich nieratował wysilek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk" ... W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powińszować wytrwałość, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale oważem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźstwie.

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możliwości starać się będziemy ulepszać pismo, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

*Najwznieśsze dzieła w obecnym u-  
stroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału,  
dlatego czytelników prosimy o uregulowanie  
rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego,  
by takowe doprowadzić do swego zna-  
czenia: prosimy to zrobić zaraz.*

Redakcja.



## PROSIMY PRZECZYTAĆ

*Jedynę pismo które stoi na straży śpie-  
wu i muzyki polskiej a tym samem i mowy  
ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztow-  
niejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzy-  
mać takowe, należy zaraz uregulować rachun-  
ki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.*

Redakcja.

Odpowiedzi: "Niezamawiałem" l. t. p. by uniknąć uregulowania rachunku, winny być wykluczone; kto z uwagą przeczytał co powyżej napisanem, napewno nieodpowie wymijająco, lecz swym dat-kiem poprze dobrą sprawę, gdyż i wydawca wiele dokłada: niema mowy o wzbogaceniu się.

## Pokłosie Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaczego.



W historii polskiego ruchu śpiewaczego I. Wszechsłowiański Zjazd Śpiewaczy zdobędzie bezwątpienia znaczenie pamiętne i pod wieloma względami przełomowe. Takiego przekonania nabrał w czasie zjazdu każdy uczestnik i temu zawdzięcza się, iż mimo częściowo doznanych nieoczekiwanych niewygód i trudności (dotyczy to zwłaszcza wielu chórów ze Śląska, które mimo sumiennego zastosowania się do wszelkich wymagań Komitetu, po przyjeździe do Poznania znalazły się dosłownie bez dachu nad głową i jeszcze w czasie najwznieśszych chwil zjazdowych na własną rękę szukały po mieście schronienia i przytułku) każdy wrócił w nastroju pięknych i wzniosłych wspomnień. Owoce tej wspaniałej rewji pieśni słowiańskiej są wielkie i cenne, gdyż na urzeczywistnienie dzieła złożyły się trudy i ofiarna współpraca wielu tysięcy jednostek, które nad przygotowaniem występów pracowały z poświęceniem od wielu miesięcy. Wartość dokonanych wysiłków będzie się uwi- doczniała stopniowo. Objawi się nie tylko w spotęgowaniu i rozwoju polskiego ruchu śpiewaczego, ale sięgać będzie daleko poza ramy organizacji i tutaj spowoduje skutki, których być może nie każdy przewiduje.

Dzięki Zjazdowi stała się pieśń polska łącznikiem pomiędzy krajem a rodami zamieszkałymi na emigracji, i węzły zadzierzgnięte z chórami Śląska Opolskiego i Czeskiego, Westfalji i Nadrenji, Francji i t. d., są nieocenioną moralną pomocą dla rodaków, często zupełnie kontaktu z Ojczyzną pozbawionych.

Podobnie ważne znaczenie posiadał Zjazd Wszechsłowiański jako czynnik zbliżający narody słowiańskie do siebie. Gorące i serdeczne przyjęcie, jakiego doznały w Poznaniu chóry czeskie, jugosłowiańskie, chorwackie i inne, wypłynęły nie z kurtuazji i nie tylko z uznania i zachwytu dla wielkiej i wspaniałej umiejętności śpiewania, którą się wszystkie chóry słowiańskie odznaczały. Stało się coś więcej. Mowa i muzyka braci Słowian dowiodły, jak blisko jesteśmy spokrewnieni

z innemi szczepami słowiańskimi i to poznanie dla zbliżenia narodów słowiańskich bodaj więcej zdziałać może, aniżeli wysiłki polityków i dyplomatów.

Śpiewacy okazali się ludźmi czynu. Gdy inni dotąd o potrzebie łączenia się Słowian tylko mówili, my ideę zamieniliśmy w czyn, urzeczywistniając hasło, które od dość dawna bez wielkiego wyniku było w użyciu. Zaciągnęliśmy nawet zobowiązania na przyszłość, albowiem lipa słowiańska, w czasie Zjazdu na polskiej ziemi zasa- dzona, nakłada na śpiewaków polskich obowiąz-zek torowania drogi tej pięknie zapoczątkowanej idei wszechsłowiańskiej.

Zjazd Wszechsłowiański i z nim połączony Zjazd Ogólnopolski winien się stać również punktem zwrotnym w rozwoju ruchu śpiewaczego wewnątrz kraju. Egzamin złożony przez 18 tysięcy śpiewaków na stadjonie, na koncercie Związków polskich oraz na koncertach poszczególnych Związków wykazał, iż chóry polskie kroczą olbrzymimi krokami naprzód i że w życiu narodu są czynnikiem twórczym, który zdobywa coraz ważniejsze znaczenie. Wzrósł przeto winny również poparcie i życzliwość władz, które nas dotąd prawie zawsze zbywały okruciami względów. Przedewszystkiem zaś winno wzrósł samopoczucie wśród śpiewaków. Każdy uczestnik przekonał się naocznie, iż jesteśmy potężną armją, która przy zgodnej i wytężonej pracy zdolna jest do wielkich i doniosłych celów. Trzeba sobie uprzytomnić, iż właściwe przygotowania do Zjazdu trwały niespełna rok. U innych narodów takie same zjazdy przygotowuje się przez kilka lat, i to przy pomocy dużej ilości współpracowników i z nakładem wielkich funduszy. Sprawność organizacyjna chórów polskich, a przedewszystkiem Komitetu Wykonawczego zasługuje na podkreślenie i całkowite uznanie. Trzeba przeto przy pisaniu tych uwag zwrócić uwagę na zasługi mężów, którzy z niezwykłą energją podjęli się zorganizowania zjazdu i całą imprezę do skutku doprowadzili. Duszą i sprężyną poczynania był ruchliwy i niezmordowany czynny prezes Słowiańskiego Związku Śpiewaczego poseł dr. Leon Surzyński, którego ofiarną pracę wspomnieć należy z uznaniem. Nie ustępowali w wysiłkach profesorowie Wiechowicz,



Raczkowski i Kwaśnik oraz sekretarz druh Baricki, którzy rozdzieliwszy pomiędzy siebie zadania artystyczne i organizacyjne, doprowadzili całą akcję do szczęśliwego końca. Niech poczucie dobrze spełnionego obowiązku będzie dla wymienionych nagrodą za wszelkie trudy i wysiłki.

Niezmiernie ważnym i dodatnim owocem Zjazdu jest kontakt powstały pomiędzy szerokimi masami śpiewaków a najwybitniejszymi polskimi kompozytorami chórowymi. Kontakt takiemu dotąd prawie nie było. Jest zasługą Komitetu Wykonawczego, iż wykonanie poszczególnych utworów wspólnych powierzył samym kompozytorom, których śpiewacy witali gorąco i serdecznie, ciesząc się nad nyras z ich poznania. Być może, iż Zjazd Wszechsłowiański będzie zachętą dla tych wszystkich muzyków polskich, którzy śpiew chórowy uważali dotąd za coś podrzędniejszego, i którzy zdolności swych w tym kierunku jeszcze nie wypróbowali. Jeżeli do takiej zmiany poglądów dojdzie, kultura polska na tem bezwzględnie zyska, a kompozytorzy polscy także.

Będąc organem chórów śpiewaczych poczuwa się "Śpiewak" do obowiązku podkreślenia dodatknych stron co dopiero odbytego zjazdu, do wspomnienia także o momentach ujemnych. Pominiemy tu niedociągnięcia i drobniejsze usterki zasługujące pod względem organizacyjnym, gdyż przy uroczystości z takim rozmachem przeprowadzonej nie wszystkie szczegóły dadzą się przeprowadzić bez zarzutu.

Zwrócimy uwagę jedynie na jeden szczegół, który we wszystkich Związkach wywołał dużo zdziwienia i komentarzy, a w rezultacie zniweczył wysiłki chórów polskich stojących do popisów.

Wtajemniczonym w tok prac przygotowawczych Zjazdu jest wiadomo, jak wielką wagę organizatorzy Zjazdu początkowo kładli na konieczności urzędowania zawodów. Był czas, iż mówiono więcej o zawodach aniżeli o całym zjeździe. Później odwołano po cichu udział chórów słowiańskich w zawodach, a gdy chóry polskie zabierały się w najlepsze do pracy nad wyznaczonymi pieśniami, odwołano również i zawody pomiędzy chórami polskimi. Z zawodów pozostały zwyczajne popisy, których urządzenie w tej formie okazało się bezcelowe i chybione. W czasie bowiem gdy miały się odbyć popisy poszczególnych Związków polskich, miejscowy Związek urządził dla siebie zawody okręgów, a później z Związkiem Pomorskim popisy swych chórów w Auli Uniwersyteckiej w śródmieściu, ściągając na to miejsce publiczność miejscową. Wszystkim innym Związkom wyznaczono do popisów Halę kongresową, t. j. olbrzymi, kilkanaście tysięcy osób mieszczący namiot, zbudowany hen na końcu Wystawy za miastem (nawiasem mówiąc, Hala ze względów akustycznych absolutnie nie nadawała się na popisy słabszych zespołów). Publiczność tu oczywiście nie przyszła, tak iż poszczególne chóry śpiewały do pustych krzeseł. Słuchaczami były jedynie chóry, które w tym samym koncercie występowały. Pomijając fakt,

iż takie postępowanie Wielkopolskiego Związku — będącego gospodarzem Zjazdu — nie było na miejscu, pozostanie zagadką, co skłoniło do takiego załatwienia sprawy i dlaczego uniemożliwiono porównanie najlepszych chórów polskich obok siebie. Ktokolwiek bowiem chciał usłyszeć chóry śląskie, łwowskie lub inne, nie miał możliwości poznać chórów wielkopolskich lub pomorskich. Popisy wszystkich 7 Związków polskich w takich warunkach przeszły bez echa, tak, iż nawet najmniejszej wzmianki o tych występach w prasie miejscowej nie znaleźliśmy. Rzetelny wysiłek kilkudziesięciu chórów zbagatelizowano w sposób nieoczekiwany i utracono jedyną okazję do wszechstronnego zapoznania się z poziomem chórów śpiewaczych w Polsce, co miało być jednym z głównych celów Wszechpolskiego Zjazdu Śpiewaczego.

(Śpiewak) J. F.

## Nowości Muzyczne

907 D'ORESTE - JOHANN STRAUSS. Nad Modrym Dunajem. Walc, na chór żeński 3-głosowy, gł. choralne w part.... 30

925 WALKIEWICZ EUG. Bo Walec To Taki Taniec Niewinny, "Mężowie mówią o walcu źle." Na chór żeński 3-głosowy, z akompaniamentem fortepjanu ..... 25

1055a GRZYWA J. Pięć Pieśni: 1. Toast z oddali "Do was bracia"; 2. Poślanie "Gdyby pieśni brakło"; 3. Rankiem w polu "Posrebrało pole rosa"; 4. Hymn do nocy "O przedcudowna nocy"; 5. Hymn "Cześć Papiestwu." Chór mieszany a capella ..... 25

1102 ROŻAN J. M. Wybór Pieśni Narodowych, Arji i okolicznościowych, na chór mieszany a capella. Część I i II, zawiera 100 pieśni, wraz z dodatkiem 12-tu pieśni na chór męski. Najodpowiedniejsze dzieło dla chórów narodowych, parafjalnych, oraz dla szkół par. Część pierwsza w oprowie

75c, część druga w oprowie 75c, obie części wraz z dodatkiem 12 pieśni na chór męski.....\$1.50

1875 WALKIEWICZ EUG. Nieszpory po Polsku, na wszystkie niedziele roku kościelnego. Zawiera: 1. "Boże ku wspomnieniu memu wejrzyj"; 2. Psalm 109, 3. Psalm 110, 4. Psalm 111, 5. Psalm 112, 6. Psalm 116, 7. Hymn "Już słońce wschodzi"; 8. Magnifikat "Wielbij duszo moja"; 9. Antyfony "Święta Matko Zbawiciela"; 10. Antyfony "Witaj Królowa"; 11. Antyfony "Królowa Niebieska"; 12. Antyfony "Bądź pozdrowiona." Na chór mieszany a capella, lub dowolnie z organami ..... 85

1377a) ROŻAN J. M. Wybór Pieśni Narodowych, dodatek 12-tu utworów na chór męski, lub kwartet solowy.

1. SCHĄDKA. "Tam za lasem dwoje stało."
2. DO PIWA. "Czemużbym za życia."
3. BABULINKA. "Była babulinka."
4. ARJA. "Skoro zabijesz piękny poranek."
5. PIENIĄDZE. "Teraźniejsze świata żądze."
6. DO BAWARA. "Dalej wiara, do bawara."
7. PANIENKI. "Paniutki wiernie są."
8. PIOSNKA. "Młode dzieweczki i panieneczki."
9. JAŚ MÓJ KOCHANEK. "Staś mi pierścioneł."
10. POZY. "Dziś na wielkość każdy chory."
11. PIEŚŃ ŻEGLARZY. "Choć burza huczy wokoło nas."
12. POŻEGNANIE ŻOŁNIERZA. "Bądź zdrowa luba."

Za komplet tych 12-tu utworów wraz z 50-cioma innymi utworami na chór mieszany "a capella" Cz. II.....75c

1900 rok założenia

Armltaze 2156

(B. J. Z.) B. J. ZALEWSKI (B. J. Z.)

(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)

WYDAWNICTWO MUZYCZNE  
I KSIĘGARNIA

1505 TELL PLACE

CHICAGO, ILL.

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00



# Wszechsłowiański Zjazd Śpiewaków w Poznaniu.

(18—21 maja 1929 r.)

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Wszechsłowiański przy udziale takich mas odbywa się w Polsce poraz pierwszy i to jeszcze w ramach Powszechnej Wystawy Krajowej, co wszystko wyrosło mogło ponad siły gospodarzy i włodarzy wielkopolskich.

Stąd też sprawozdanie z popisów poszczególnych chórów polskich przybyłych z całego kraju jest niemożliwe, tak jak fizycznie niemożliwe było żadnemu z uczestników posłuchać wszystkiego tego, co z całej Polski wybrano najlepszego i wysłano do Poznania jako eksponat sztuki śpiewaczej — jako pokaz dla wszystkich.

Niemniej jednak autor niniejszego sprawozdania będący w poniedziałek o godz. 13 w hali kongresowej na popisach kół związkowych: śląskiego i lwowskiego, nie może sobie odmówić przyjemności wyliczyć te chóry śląskie i lwowskie, które zasługują dzięki tym wybitnym wartościom artystycznym jakie zademonstrowały, na to, by je choć skromnie wymienić. Są to: "Echo" Katowice, chór męski (dyr. St. Ślęzak), "Słowiczek" Nowa Wieś (dyr. A. Kandziora), "Ogniwo" Katowice (dyr. St. M. Stoiński), Koło im. Chopina, Siemianowice (dyr. P. Pietrek). Z lwowskich chórów należy się pierwszeństwo chórowi "Bard" Lwów (dyr. A. Stadler) i "Lutnia Matcz" Lwów (dyr. J. Leszczyński). Nie znaczy to, by reszta towarzystw lwowskich nie zasługiwała na uznanie! Przeciwnie! Wszystkie chóry lwowskie (było ich 5) wyróżniają się i wybijają dzięki posiadaniu doskonałego materiału śpiewaczego przy pewnej indziej niespotykanej wrodzonej umiejętności zdrowego śpiewania.

Wieczór tegoż dnia, po występach powyżej opisanych dokonujących się w atmosferze zupełnego zniechęcenia przyniósł znowu chwile jaśniejsze; był poświęcony popisom gości Słowian przybyłych na Zjazd i zgromadził w wielkiej hali kongresowej znowu tłumy słuchaczy, składające się prawdopodobnie w przeważnej liczbie z samych śpiewaków, którzy mimo wszystko stawili się ochoczo, by wysłuchać śpiewu braci Słowian. W łóżach zasiedli przedstawiciele władz miejskich i całego śpiewactwa słowiańskiego. Chóry czeskie (Hlahol) wystąpiły z dwoma większymi utworami na chór mieszany i oskierpę i to: "Hymn" Antoniego Dworzaka oraz "Czeska pieśń" B. Smetany. Oba utwory przy współudziale Filharmonji warszawskiej pod batutą dzielnego dyrygenta J. Herlego wykonano pod względem artystycznym wprost przykładowie. Wykonanie obfitowało w momenty o wartościach nieprzeciętnych i godnych najwyższego uznania. Chóry czeskie wykazały znowu, iż w zawodach o pierwszeństwo wyjdą zawsze jeszcze zwycięsko.

Niemniejszymi wartościami artystycznymi ugościli nas bracia Jugosłowianie, którzy w Suicie

Grogoszewicza pt. "Okolo żniwa" pod dyrekcją L. Mirskiego wykazali pierwszorzędną walory śpiewacze. Niektóre części wykonano z finezją i maestrią przypominającą najdoskonalsze wzory sztuki śpiewaczej. Wiemy zresztą dobrze, iż sztuka śpiewu chórowego doznaje u południowych Słowian specjalnej pieczy i pielęgnacji, a ich literatura chórowa (Slavenski — Gotovac — Lajovic i inni) obfituje w wielką ilość takich nowoczesnych a zarazem swoistych dzieł chórowych, jakich polska twórczość nie posiada. Nie mieliśmy, niestety, sposobności usłyszeć dzieł w tym względzie najwięcej charakterystycznych, mimo, iż podano szereg utworów takich asów nowoczesnej jugosłowiańskiej twórczości chórowej jak Krsto Odak i Fr. Lotka.

W każdym razie należy wieczór ten zapisać do wznioślejszych chwil Zjazdu, tem więcej, że przemówienia serdeczne tak ze strony polskich gospodarzy, jak ze strony gości słowiańskich oraz wręczenie wieńców upominkowych nadały całości charakter uroczystości podkreślającej doniosłość i ważność współpracy wszystkich Słowian, opartej o jak najsilniejsze i najserdeczniejsze węzły przyjaźni i miłości braterskiej.

Koncert ten był niejako oficjalnem zamknięciem Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaków, gdyż

## Trzeci Dzień

był już tylko poświęcony sprawom organizacyjnym Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych oraz Wszechsłowiańskiego Związku Śpiewaków, co załatwione zostało w ścisłym gronie członków Naczelnych Władz śpiewaczych tak polskich jak słowiańskich. Śpiewacy zaś sami zowiedzali w dniu tym przewspaniałą "Powszechną Wystawę Krajową" oraz piękne miasto Poznań z jego starymi pamiątkami sięgającymi, jak wiadomo, pierwszych chwil istnienia państwa polskiego i jego pierwszych królów piastowych.

W południe odbyło się na jednej z historycznych sal starego ratusza zebranie Rady Naczelnej Związku Wszechsłowiańskiego. Przedmiotem obrad była sprawa statutu Związku Słowiańskiego, przyczem starano się uzgodnić projekt czeski opracowany przez Dr. Matousa i projekt polski opracowany przez Dr. Niezgodę, co też w najważniejszych punktach uskutecznilo. Z kolei zabierali głos dyrektor Faller (Związek śpiewaków chorwackich) oraz Dr. Manojlovic (Związek jugosłowiański), podnosząc pewne kwestje natury lokalnej, jednak dotyczące pewnych zasadniczych założeń statutu, co wszystko przekazano do uwzględnienia przy ostatecznej redakcji statutu Związku Słowiańskiego. Ku końcowi zebrania zaproponował prezes Zjednocz. Polskich Związków Śpiewaczych p. premier prof. A. Ponikowski urządzenie przyszłego Wszechsłowiańskiego Zjazdu w Warszawie i to na rok 1932, co Rada Naczelna jednogłośnie zaakceptowała.

Wielce doniosłym momentem związanym ze Zjazdem Wszechsłowiańskim było wręczenie daru dla miasta Poznania przez śpiewaków czeskich.



Dr. Matous złożył do rąk prezydenta miasta Poznania p. Cyryla Ratajskiego w imieniu miasta Pragi i jej śpiewaków przepiękny puchar z kryształu czeskiego, mającego na zawsze przypominać wzniosłe i piękne dnie I. Wszechsłowiańskiego Zjazdu. Puchar, wysokości bez mała 50 cm., ozdobiony jest emblematami narodowymi czeskiemi i polskimi oraz godłami miast stołecznych Pragi i Poznania. Zachowany będzie w skarbcu miasta Poznania. Po wzniosłej uroczystości wręczenia odbył się raut w złotej sali ratusza poznańskiego, wydany przez władze miejskie z p. prezydentem Ratajskim, wiceprezydentem Kiedaczem i Dr. Wachowiakiem, twórcą Powszechnej Wystawy Krajowej na czele. Zaproszono pozatem władze śpiewacze oraz tych muzyków polskich, jacy byli uczestnikami Zjazdu.

Zasiedli m. in. b. premier, prezes Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczy prof. A. Ponikowski, członkowie Rady Naczelnej z pp. Pomian Kaczyńskim i dr. J. Niezgodą z Warszawy. Pozatem byli obecni prezesi poszczególnych Związków polskich: z Pomorza prezes Makowski, ze Śląska prezes Imiela wraz z sekretarzem generalnym J. Fojeikiem, z Poznania prezes K. Bojarski, z zasłużonym długoletnim sekretarzem K. T. Barwickim, ze Lwowa prezes T. Hoflinger i inni. Z muzyków-kompozytorów polskich zasiedli: Ludomir Różycki, Feliks Nowowiejski, Łucjan Kamieński, Henryk Opieński, Wallek-Walewski, St. Wiechowicz, Stefan M. Stoiński, M. Świerzyński, Wł. Raczkowski i St. Kwaśnik.

Stoły zastawione były suto; rozpoczęły się nibawem przemówienia tak ze strony gospodarzy, Jakoteż gości polskich, czeskich, jugosłowiańskich i emigracji ukraińskiej. W imieniu muzyki polskiej wznosił toast serdeczny Dr. Henryk Opieński. Wszyscy mówcy podnosili olbrzymie znaczenie I. Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaczego i toastowali na cześć idei, jaka była myślą przewodnią całego Zjazdu. Wysłano telegramy z wyrazami hołdu do króla jugosłowiańskiego Aleksandra, do króla Bułgarów Borysa, do prezydenta Czechosłowaków Masaryka i do Ignacego Paderewskiego.

Wicezorem tegoż dnia odbyła się sympatyczna uroczystość sadzenia lipy słowiańskiej na plan-tach przy ul. Wały Wazów, róg ulicy Wesołej, która będzie żywą pamiątką I. w historii Słowian Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaczego.

Uroczystości tej wielce wzniosłej dokonano wieczorem przy przepięknym zachodzie słońca. Znów stanęły chóry śląskie dla uświetnienia uroczystości i śpiewały na przemian z chórami czeskiemi. Szereg przemówień nieomal że przedstawicieli wszystkich uczestników Zjazdu był jednym pasmem jednolitych wspólnych myśli, wypowiedziach w formie aluzji do nowowsadzonej lipy, to jest tego drzewa, które od wieków jest symbolem słowiańskiej tężyzny i które czczone było już przez najstarszych przodków słowiaństwa. Słowa, które tu padły były dowodem, jak poważnie uczestnicy misję swoją pojmowali —

ile serca, dobrej woli i chęci całego śpiewactwa słowiańskiego zjechało do Poznania, i ile stąd na przyszłość popłynie wskazówek i rad, które z wysiłkami innych czynników doprowadzą do urzeczywistnienia odwiecznych tęsknot, pragnień i (także nie w ostatniej mierze) konieczności, jaką dziś jest i na przyszłość zawsze będzie zgodna współpraca, a może nawet pewna polityczna jedność wszystkich narodów słowiańskich.

Na zakończenie należy myśli nasze skierować jeszcze w stronę tę, z której płynęła największa ofiarność i największy wysiłek, dzięki któremu I. Zjazd Wszechsłowiański doszedł do skutku i dzięki którym mimo braków w szczegółach wypadł naogół tak wspaniale. Nic nie jest w stanie pomniejszyć zasług onej armii cichych pracowników poznańskich, których wysiłkom należy tu złożyć słowa szczerych i nieklamanych podziękowań. Niestety — dla braku odpowiednich informacji, trudno na miejscu tem wyliczyć wszystko i wszystkich, którzy już od roku dzień w dzień pracowali dla urzeczywistnienia potężnych zamiarów, może, jak na początek, za potężnych. Zdaje się jednak, że wymieniając nazwiska pp. prezesa Dra. Leona Surzyńskiego, sekretarza Wielkopolskiego Związku druha K. T. Barwickiego oraz sekretarza Związku Słowiańskiego — prof. St. Wiechowicza, nie czynimy nikomu krzywdy! Wszyscy jednogłośnie oświadczają, iż praca powyżej wymienionych osób dokonywała się na najodpowiedzialniejszych odcinkach walki z przeciwnościami i przeszkodami piętrzącymi się ze wszech stron. To też imiona ich powinny być zapisane w Księdze Pamiętkowej na pierwszym miejscu. Księga ta — mimo zalet — jako ciekawe źródło historyczne potrącające nieomal że wszystkie zagadnienia ruchu śpiewaczego w Polsce i u wszystkich narodów słowiańskich, nie jest zestawieniem sumiennem wszystkich czynników pracujących dziś około ruchu śpiewaczego w Polsce. Nie winna to redakcji, która spoczywała w ręku wytrawnego znawcy ruchu śpiewaczego pod względem jego wartości artystycznych Dr. Henryka Opieńskiego. Dział ten doznał opracowania wprost wyczerpującego.

W przyszłości należy pamiętać, by księga pamiątkowa nie była przeglądem materiału informacyjnego i ilustracyjnego przypadkowo tylko nabytego, lecz planowo i z pewną myślą przewodnią zestawionego.

Niemniej także pamiętać trzeba o wszystkich tych czynnikach, które pracą swą w poszczególnych związkach polskich przyczyniły się do tego, że Zjazd Poznański stał się kongresem tak licznych i tak doskonale przygotowanych rzesz śpiewających, dzięki czemu całość udała się tak imponująco.

Ze śląskich pracowników (innych związków nie mogę wymienić dla braku informacji, których niestety nigdy nie mieliśmy i nie mamy jako organ Zjednoczenia) wymienić należy zasługi

(Ciąg dalszy na stronicy 17)



## Stanisław Moniuszko

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Program, obejmując przedmiotów wiele, wszystek nawet zakres początkowania, nie wykraczał przecież poza granice higieny. I słusznie, skoro uczelnię przygotowawczą na wsi cechował zbytek, mało znany wśród bohaterów małych... to już chyba dziwactwo w obliczu mieszkańców Litwy. A teatr dziecienny, gdzie usiłowano nie tylko bawić, lecz wyborem sztuki kształcić arystokracji samolubnej, zaślepionej, hałaśliwie rozigranej i mało baczonej na potrzeby pokolenia. Grę aktorów nieletnich podziwiała często sala widzów, pełna gości, przyjaciół i czeladzi, podzielających radość rodziców i nieobojętnych na wróżby, snowane ze spostrzeżeń estetycznych. Ów teatr wiejski, urządzony w gumnie, czarowny jednak przez współudział czynników rozmaitych, między innymi grajków czeskich, niby orkiestry, czyżby nie budził mocy twórczej, co uszlachetnia naturę i podnosi młodzież na wyżynę ideału? Suchą dyrektora pracę on znakomicie zasiliał ze strony uczuć i wyobraźni. Otóż, że na umysły pan Stanisław oddziaływać umiał, świadectw nie brak. Literaturę klasyczną znając z arcydzieł, lubi, on rozprawy ustne potęgować zdaniem mistrzów. Lecz, spółać nastrój poezji majestatyczny z wezbranym lirycznie, już Psalm Davida z osobiwem głosił namaszczeniem. Psalterz umiał na pamięć. Jeśli zaś, jak przypuszczać należy, zamiast recytacji jękliwej i jednostajnej, używał pełnej, rytmiczniej wymownej a spokojnie akcentowanej, gdy co rana witał naturę jednym z natchnień gorących, to jakże majestatycznym być musiał ów widok rycerza, opiewającego chwałę Wszechnocy! O takim upodobaniu świadczył długo kariera polny, "Dawidowym" zwany, zaś wizerunkiem króla pieśniarza przyozdobiony. Łyżce to pomnik bez znaczenia dla młodych słuchaczy? Byłże on później kamieniem martwym dla pieśniarza polskiego? Zobaczymy.

(Ciąg dalszy nastąpi)

## TEATR DLA MŁODZIEŻY ŻEŃSKIEJ

Marja Bogusławska

### WIEC CÓREK

Dialog w Jednej Odstonie

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Czyliż Boga się nie boję?  
Moja mama ukochana,  
Której los się dał we znaki,  
Sfrasowana, spracowana,  
Niema drugiej matki takiej!

Z o s i a :

Sama wszak mówiłaś o tem,  
Że zapycha cię kaszami...

J a n k a :

Które płaci krwawym potem,  
Wciąż biegając za lekcjami!  
O milcz, Zosiu, milcz, na Boga!  
Moja mama! moja droga!  
Żeby tak o mamie mojej  
Byle gaska sąd wydała!  
Wytocz sprawę matce swojej,  
By cię lepiej ubierała.

Z o s i a :

Mojej mamie!... myśl szalona!  
To jest anioł w ludzkim ciele.  
Nie wiesz, ile zniosła ona,  
A jak dotąd znosi wiele,  
Bo wszak jest telegrafistką!  
Nad siły, nad wiek pracuje,  
Byle nam zapewnić wszystko!  
Ja ją kocham, czczę, szanuję!  
Zgasła nasza przyjaźń stara,  
Bo od mojej mamy wara!

(Dokończenie nastąpi).

## KAPELA WOJSKOWA ROSYJSKIEGO 3GO PUŁKU STRELCÓW. W Mieście Goslyninie, Ziemi Warszawskiej w Polsce z 1888 r.



### NIEKTÓRE ZAPAMIETANE JESZCZE NAZWISKA:

Górczyński (Dobosz), Kowalski (Piccolo), Szening (Klarnet Es), Adolf Hencel (Kornet, 6-ty z rzędu), Wołski (Solo Kornecista), Zelke (Solo Barytonista), zaś ostatni z rzędu siedzący na pniu B. J. Zalewski (kornecista), liczący wówczas 12 lat, a obecnie 53, obecny redaktor Echa Muzycznego; obok w stojącej postawie Starosta Ignaczak, pierwszy nauczyciel B. J. Zalewskiego, obecnego dyrygenta chórów śpiewających i orkiestry polskiej w Chicago; w tyle z kornetem na piersiach Podstarosta Buehde, w pośrodku obok adjutanta, Rudolf Hencel, Kapelmistrz.

**Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00**



## To i Owo

### Chicago Civic Opera

Chicagowska "Civic Opera" zakończyła obra-  
chunki za sezon 1928-1929 z deficytem przeszło  
pół miliona dolarów, zaś kina i inne podrzędne  
widowiska, robią fortuny!...

Na następny sezon zaangażowano p. E. Pol-  
laka jako dyrygenta "Chicago Civic Opera," któ-  
rego sprowadzono z Niemiec z Hamburskiej  
opery, jako jednego z najzdolniejszych dyry-  
gentów.

Sezon operowy rozpocznie się d. 4 listopada  
1929 r., a personel tego sezonu składa się z osób  
następujących:

**Soprany:** Mary Garden, Frieda Leider, Edith  
Mason, Alice Mock, Claudia Muzio, Rosa Raisa,  
Margherita Salvi, Eva Turner.

**Alty:** Marie Claessens, Coe Glade, Marja Ol-  
szewska, Irena Pawłowska, Cyrena Van Gordon.

**Tenory:** Antonio Cartos, Charles Hackett,  
Rene Maison, Charles Marshall, Tito Shipa.

**Barytony:** Richard Bonelli, Cesare Formichi,  
Giacomo Rimini, Vanni Marcoux.

**Basy:** Chase Baromeo, Edouard Cotrenil, Ale-  
xander Kipnis, Virgilio Lazzari, Vittorio Trevi-  
sam.

Szkoda, że niema więcej polskich nazwisk,  
prócz pań Olszewskiej i Pawłowskiej. Czytelni-  
kom E. M. polecamy korzystać w tym sezonie z  
widowisk chicagowskiej "Civic Opera."



Aleksander Glazunow, szeroko znany rosyjski  
kompozytor, zaproszonym jest do Ameryki na  
turę koncertową i będziemy mieli sposobność po-  
raz pierwszy słyszeć jego własne kompozycje,  
którymi będzie dyrygował, rozpoczynając swe  
koncerty w Nowym Yorku d. 15 listopada.



Rosyjska trupa operowa, która w Paryżu od-  
nosi wielki sukces, została zaangażowaną do  
Ameryki, z programem nowych i poważnych  
dzieł. Trupa ta zorganizowaną jest przez panią  
Marję Kuzniecowa-Massenet w Paryżu i da się  
słyszeć w Ameryce w lutym 1930 r.



W następnym sezonie niemiecka "Grand Ope-  
ra Co." wystawi dramaty wagnerowskie, do któ-  
rych zaangażowane są siły artystyczne takiej  
sławy jak Johanna Gadska, Juliette Lippe, Sonia  
Sharnova, Jako też Johannes Sembach, tenor z  
Metropolitan Opéry w Nowym Yorku. Pan S.  
Hurok z Nowego Yorku, jako impresarjo powyż-  
szych przedstawień.

### Pan Piotr Petelczyc

Fabrykant Harmonji Warszawskich i Włoskich  
jest mistrzem w sztuce reperacyjnej instrumen-  
tów rzniętych i innych. Patrz ogłoszenie na  
stronicy 20 w Echu Muzycznym.



### Nieco o Polskich Programach Radjowych

Trzeba przyznać, że prasa polska może wiele  
zdziałać, o ile wyda rzeczową ocenę, lub napo-  
mnienie tym, którzy na to zasługują.

Ostatniemi czasy słyszymy przez radio wiele  
polskich programów, a nawet dwie stałe repro-  
dukcje — w poniedziałki od 10 do 11 i w piątki  
od 9:30 do 10:30 wieczór.

Poniedziałkowe reprodukcje w początkach były  
niemożliwe, wskutek czego krytyka pism zrobiła  
to, że widzimy nieco staranniejsze opracowanie  
i możliwie (po usunięciu koncertu), że z czasem  
programy będą jeszcze lepiej wykonywane.

Piątkowe zaś zaliczamy do poważniejszych  
produkcji, w których biorą udział zawodowi mu-  
zycy, z Klubu Polskich Muzyków, przynależnych  
do Federacyjnego Lokalu 10-go, w Chicago, Ill.

Już samo nazwisko pana Wiłkomirskiego, któ-  
ry przyjął łaskawie współudział w orkiestrze, a  
tembardziej jako solista daje gwarancję, że ze-  
spół piątkowy winien być traktowanym poważ-  
nie, bo produkcje tegoż zespołu są bez nagany.

Pan Wiłkomirski dotychczas dał nam utwory  
takich mistrzów, jak Wieniawski, Chopin, Mły-  
narski, Łada, Waniorek, które słuchacze mieli  
sposobność podziwiać, jako niezrównanego pol-  
skiego skrzypka na wychodźstwie.

Orkiestra p. Stasiaka wypełnia swój program  
ze znajomością rzeczy, gdyż nie gra żadnych  
albumowych bzdurstw, lecz ma zawsze w pro-  
gramie nowości polskiej muzyki ludowej —  
Wrońskiego, Tymolskiego, Brzezińskiego, Namy-  
słowskiego, B. J. Zalewskiego i t. d., w opraco-  
waniu nie dyletańskim.

Pan Łabucki, klarnecista, który często upię-  
ksza programy swemi solowymi reprodukcjami  
w orkiestrze, zasługuje na pochlebną wzmiankę,  
bo z przyjemnością słuchamy i podziwiamy jego  
wirtuozostwo na tym instrumencie.

Pan Bączkowski układa programy i dobiera  
utwory odpowiednie, przytem jako akompanja-  
tor, czy to solistom lub w orkiestrze, najwięcej  
się przyczynia, że programy są poważniejsze, o  
czem publiczność także powinna wiedzieć.

Firma Grisby-Grunow, która produkuje apar-  
aty radjowe "Majestic," finansuje cały program,  
zaś p. M. Ritter z pod No. 1518 W. Chicago Ave.,  
który ma na składzie aparaty powyżej wspo-  
mniane, wpłynął najwięcej na firmę, że muzycy  
polscy mają sposobność zarobić, a temsamem  
upiększają nam chwile wieczorne, które spędza-  
my co piątek przy aparacie radjowym.

B. J. Zalewski.



## 5. Dwie Zorze.

(Można spiewać pół tonu wyżej)

Moderato.

*mf*

1. Hej tam na gó - rze sta - fa cer - kiew - ka Przy niej dzwon - ni - ca  
 2. Już zo - rza we - szła, sze - ro - ko dłu - go Po - o - świe - ca - ła

*mf*

no - wa: Wyj - dzij dziew - czy - no wyjdź czar - no - brew - ka Jak mie śiać wlas się  
 gó - ry Pa - trzę na je - dną pa - trzę na dru - gą Dzi - wić się nie - wiem

*p*

scho - wa Wyj - dzij dziew - czy - no przed słoń - ca wscho - dem O naj - ran - niej szej zo - rzy  
 któ - rej Czy tej na nie - bie ca - lej - we zło - cie Co rzu - ca wciąż o - świe - tę

*p*

Porwie się dziew - cę zbu - dzo na chło - dem Na ście - żaj drzwi o two - rzy  
 Czy tej na pro - gu mo - jej sie - ro - cie Pa - trzę to na tę to na tę

*mf*

Jas - na zo - reń - ka Bo - za słu - żen - ka Niech so - bie świe - ci Bo - gu!

*f* *sempre f*

Am - mieniech ko - cha mo - ja dzie - wen - ka O! tak, jak sto - i w pro - gu!

*f* *sempre f*



## 6. Skowronek.

Non troppo Allegro.

Kie - dy się wko - ło śmie - je wio - sen - ka Nu - ci we - so - ło

mo - ja pio - sen - ka Dzwoni wga - i - ku i nad ga - i - kiem Nu - ci wstru -

my - ku la - ta zwie - trzy - kiem Ko - muž ja śpie - wam? mej skowro - necz - ce:

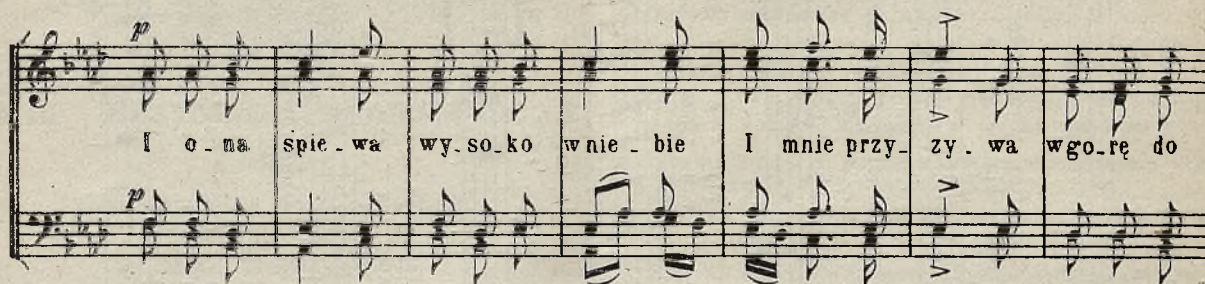
Ko - muž przy - gry - wam? Mej ko - cha - necz - ce. Ko - muž ja śpie - wam?

Mej sko - wro - necz - ce: Ko - muž przy - gry - wam. Mej ko - cha necz - ce.

*rall.* *a tempo*



*p*



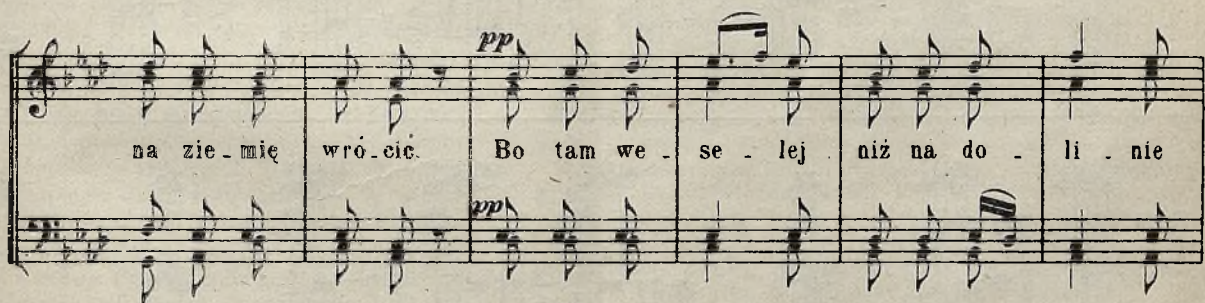
I o - na spie - wa wy - so - ko w nie - bie I mnie przy - zy - wa w go - rę do

*p*



sie - bie Tam się złą - czy - my, by ra - zem nu - cie A - ni my - śli - my

*pp*




na zie - mię wró - cie. Bo tam we - se - lej niż na do - li - nie

*piu pp*



Mi - lej i śmie - lej pio - sen - ka ply - nie Tak, tam we - se - lej,

*piu pp*



niż na do - li - nie Mi - lej i śmie lej pio - sen - ka ply - nie



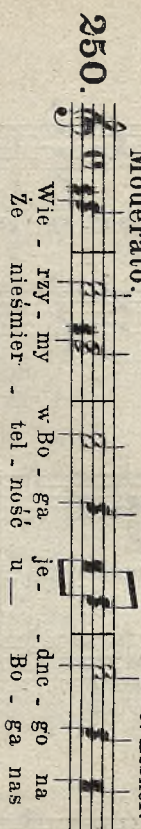


świę - te, o - gla - sza na - u - ki świę - te.  
wznieśmy, mi - ło - ścią chwa - łą Mu wznieś - my.

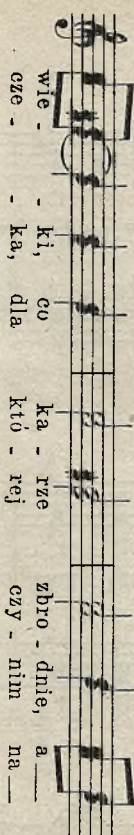
Credo.

J. Elsner.

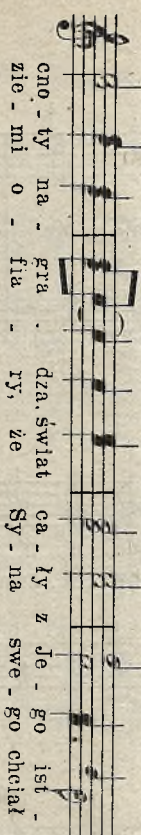
250. Moderato.



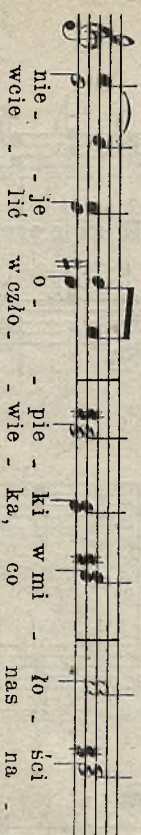
Wie - rzy - my w Bo - ga je - dno - go na  
Ze niesmier - tel - ność u - Bo - ga nas



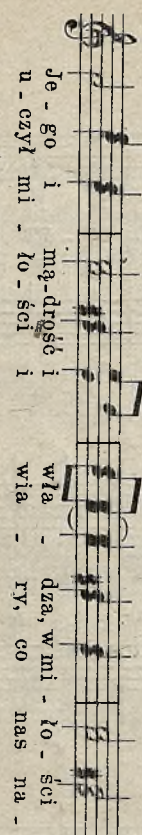
wie - ki, co ka - rze zbro - dnie, a  
cze - ka, dla któ - rej czy - nim na -



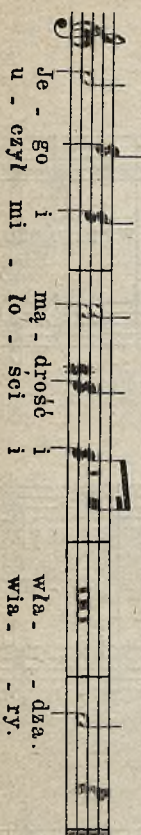
ono - ty na - gra - dza świat ca - ły z Je - go ist -  
zie - mi o - fia - ry, że Sy - na swe - go chciał



nie - je o - pie - ki w mi - ło - ści  
woie - lić w czo - wie - ka, co nas na -



Je - go i mi - łą - drość i  
u - czył mi - ło - ści i wia - dza, w mi - ło - ści



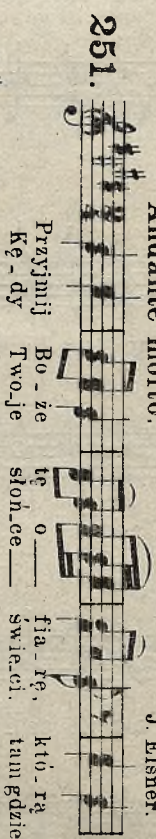
Je - go i mi - łą - drość i  
u - czył mi - ło - ści i wia - dza, w mi - ło - ści

Offertorium.

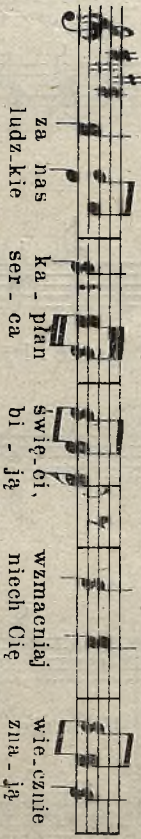
Andante molto.

J. Elsner.

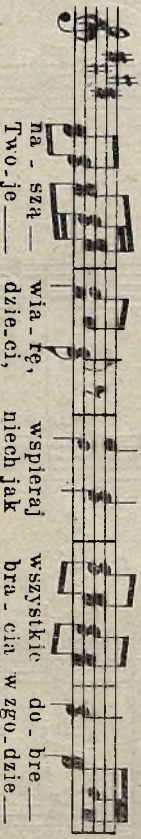
251.



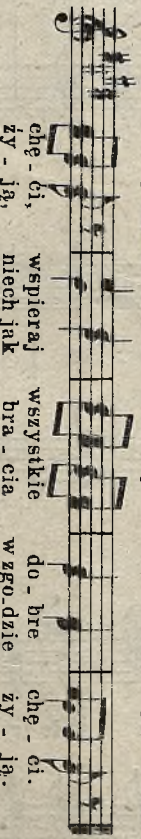
Przyjmij Bo - ze te o - fia - re, któ - rą  
Kę - dy Two - je słoń - ce - świe - ci, tam gdzie



za nas ka - pian bi - ją wzmacniaj wie - cznie  
ludz - kie ser - ca świę - ci, niech Cię zna - ją



na - sza wie - re, wspierał wszystkie do - bre  
Two - je dzie - ci, niech jak bra - cia w zgo - dzie

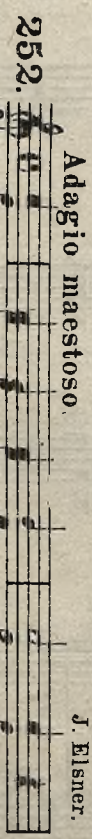


chę - ci, wspierał wszystkie do - bre  
ży - ją, niech jak bra - cia w zgo - dzie ży - ją.

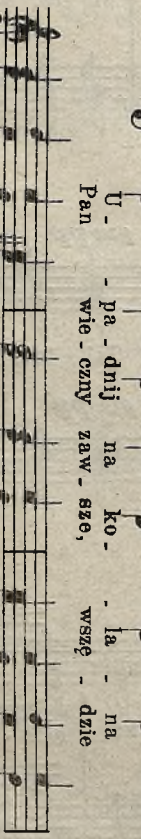
Sanctus.

J. Elsner.

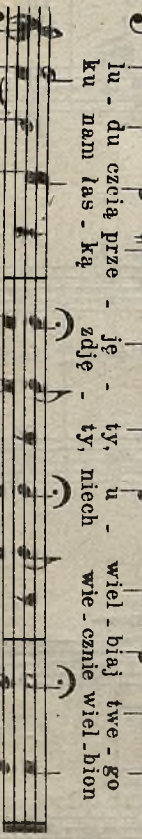
252. Adagio maestoso.



U - pa - dnuj na ko - la - na  
Pan wie - czny zaw - sze, wszę - dzie



lu - du cześć prze - ję - ty, u - wiel - biał two - go  
ku nam łas - ką zdję - ty, niech wie - cznie wiel - bion



Pa - na { świę - ty! świę - ty! świę - ty!  
bę - dzie }





## Dzieła Muzyczne Importowane z Polski

Tylko niewielka ilość pozostała.  
Zamawiać zaraz.

### A) DZIAŁ TEORETYCZNY

Bez Krzyżyków i Bemoli. Nowy uproszczony system muzykografii. Opracował X. A. Borkowski, dwa obszerne tomy z nutami i rysunkami.....	6.00
Ćwiczenia Przygotowawcze. Niezbędne dla zaawansowanych w grze na fortepianie, opracował J. Borkowski, dwa zeszyty .....	2.00
Ćwiczenia Śpiewu figur i chóralnego. Ks. K. Słonecki.....	65c
Dyktaty Muzyczne. Podręcznik. K. Garbusiński.....	50c
Dzieje Muzyki Powszechnej w zarysie. H. Opieński.....	\$1.50
Dźwięk. Śpiewnik. Napisał F. Dzuban.....	\$2.25
Elementarz Muzyczny. M. Witkiewiczowa.....	75c
Encyklopedia Muzyki. Dr. Józef Reiss.....	\$4.00
Fryderyk Smetana. Przełożył Wł. M.....	\$1.75
Historja Muzyki. Tadeusz Joteyko.....	\$2.00
Kalendarz Muzyczny 1926-7, w oprawie, z portretami.....	\$1.75
Kontrapunkt i Fuga. Z. Noskowski.....	\$2.50
Melodje. Podr. do nauki śpiewu. K. Garbusiński. Cz. I.....	\$1.75
Melodje. Podr. do nauki śpiewu. K. Garbusiński. Cz. II.....	\$4.00
Muzyka Przyszłości, przyczynki. L. M. Rogowski.....	75c
Nauka Harmonji w streszczeniu. M. Zawirski.....	50c
Nauka Śpiewu w pięciu częściach. Wł. Gołębiowski.....	\$6.50
Nauka Śpiewu w szkole. Z. Har. i J. St. Lanżanka.....	50c
Nowe Solfeggio dla użytku ogólnego. S. Kazuro.....	\$1.35
O pięknie w muzyce. Hanslick-Niewiadomski.....	50c
O znaczeniu etycznym muzyki. B. Kampfówna.....	50c
Pieśni Ludowe (23) na chór męski. K. Garbusiński.....	\$1.50
Pierwsze zasady muzyki. G. Roguski.....	20c
Podręcznik do nauki śpiewu. W. Niemczyński.....	\$1.00
Poradnik dla nauczycieli w nauce śpiewu. W. Chrz.....	\$1.50
Przewodnik Operowy. L. Jaworski.....	\$2.25
Przewodnik śpiewaka. Ks. K. Słonecki.....	\$1.00
Słowniczek znakomitych muzyków. G. Roguski.....	50c
Solfeggio. Niezbędne dzieło dla nauczycieli. S. Kazuro.....	60c
Stanisław Moniuszko, 1819-1919. A. Koehlerówna.....	50c
Stanisław Moniuszko. Zdzisław Jachimecki.....	\$3.00
Szkoła techniki skrzypcowej. Ćwiczenia dla opanowania poszczególnych pozycji. H. Schradeck.....	\$1.50
Śpiew Chórowy (podręcznik). Ułożył Z. Rutkowski.....	75c
Śpiewnik. Początki nauki śpiewu. T. Szypuła.....	75c
Teorja Muzyki (elementarna). B. Raczynski.....	50c
Wskazówki dla nauczyciela gry fortepianowej. Z. R.....	30c
Zasady kształcenia głosu. Ks. K. Słonecki.....	25c
Zasady Muzyki. Tadeusz Joteyko.....	\$3.15
Zreformowana nauka śpiewu, prof. Janny Pauliny Loeblowej:—Część I stronic 40—Część II stronic 40—Część III stronic 44—Część IV stronic 54—Część V stronic 32. Za komplet .....	\$6.00

### B) SZKOŁY NA RÓŻNE INSTRUMENTY

Metodyczna Szkoła gry kontrabasowej. Napisał Śliwiński, w czterech językach, polskim, niem., franc. i ang.....	\$6.00
Początkowa Szkoła na Harmonję dwurzędową. P. Stamirowskiego, w 4ch językach, polskim, ros., niem., ang.....	\$1.50
Początkowa szkoła gry na fortepianie. F. Beyera, w polskim i rosyjskim języku.....	\$2.00

Szkoła gry na skrzypce. St. Maleczka, dla samouków, jako też i artystów. Stronic 250. Niema lepszej w handlu księgarstwa..... \$7.50 |

Szkoła na Gitarę Hiszpańską. Wydanie Warszawskie (sześć strunowa) w języku polskim..... 1.75 |

Szkoła na Gitarę Hiszpańską. Wydanie Krakowskie, (sześć strunowa) w języku polskim..... 1.50 |

Szkoła na Fletowers (Flet). Wydanie Warszawskie z jedną lub więcej klapami, w języku polskim..... 1.25 |

Szkoła na Flet. H. Klinga (łatwo opracowana). Wydanie Warszawskie, w polskim języku..... 1.00 |

Szkoła na Mandolinę. Wydanie Krakowskie, (z melodjami polskimi) w polskim języku..... 1.50 |

Szkoła na Mandolinę, podług F. Crostofaro, ułożyła Włofja Zdziennicka, w polskim języku..... \$2.00 |

Szkoła, na sześć rogową zwykłą Koncertiną, o 20-tu klawiszach "Concertina Album" wraz z 62-ma różnymi utworami, w języku angielskim..... .75 |

Wielka szkoła gry na mandolinie, w łatwym stylu, dla samouków. Ułożył St. Maleczek..... \$1.50 |

### DZIEŁA ST. NIEWIADOMSKIEGO.

Astry (Gli Astry). Album 12-tu śpiewów, tekst polski i włoski, do słów A. Asnyka, na 1 głos z ak. fortep.....	\$4.50
Chansons d'Avril. Serenada przechodnia, tekst polski i włoski, na jeden głos, z akomp. fortepianu.....	75c
Chansons d'Avril. W bród, tekst polski i włoski, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	75c
Chansons d'Avril. Kto moja miła? tekst polski i włoski, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	75c
Chansons d'Avril. Czy pamiętasz? tekst polski i włoski, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	75c
Chansons d'Avril. Walc rozstania, tekst polski i włoski, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$1.00
Chansons d'Avril. Miłość, tekst polski i włoski, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$1.00
Dwadzieścia Pieśni Narodowych, na chór mieszany, opr. St. Niewiadomski, Op. 45 Zesz. II (a capella).....	\$1.25
Dwadzieścia Kolęd na chór mieszany opr. St. Niewiadomski Op. 45 Zesz. I (a capella).....	\$1.25
Dwie pieśni. 1 Białe róże, 2 Poleciały pieśni moje; na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	80c
Humoreski. Album 12-tu śpiewów na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$3.00
Maki. Album 7-miu śpiewów do słów K. Makuszyńskiego, na jeden głos z akompaniamentem fortepianu.....	\$2.50
Melodje. "Rezeda." Transcriptions pour piano, opracował Teodor Pollak.....	60c
Menuet "Marquise." Transcription pour piano, opracował Teodor Pollak.....	75c
Niezapominajki. Zbiór Pieśni Narodowych, na fortepian, z podłożonym tekstem do śpiewu.....	\$1.80
Pięćdziesiąt Pieśni (50) na fort. z podł. tekst. E. W.....	\$2.00
Pieśni Ludu Ruskeiggo. Album 18-tu utworów na fortepian, za komplet .....	\$1.80
Pieśni i piosenki. Paż i Poliksena. Dialog do słów St. Wyspiańskiego, na jeden głos z akomp. fortep.....	80c
Pieśni i piosenki. Róża, do słów St. Rossowskiego, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	75c
Pieśni i piosenki. Fiolek, do słów St. Rossowskiego, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	75c
Pieśni i piosenki. 1 Abdykacja, do słów Ad. Asnyka, na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	80c
Romance pour Piano. Par St. Niewiadomski Op. 16 No. 1, utwór koncertowy .....	75c
Valse. St. Niewiadomski Op. 12 No. 3. Walc koncertowy na fortepian .....	75c
Valse Caprice. Pour piano, par St. Niewiadomski Op. 16 No. 2, utwór koncertowy .....	\$1.00
Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepianowych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt I.....	50c

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepiano- wych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt II.....	50c
Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepiano- wych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt III.....	50c
Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepiano- wych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt IV.....	50c
Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepiano- wych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt V.....	50c
Wiosną o zaraniu. Album łatwych utworów fortepiano- wych na 4 ręce, z pieśni polskich. Zeszyt VI.....	75c
Wiosną o zaraniu. Album 15-tu łatwych utworów fortepia- nowych na 4 ręce, z pieśni polskich, z akomp.....	\$1.50
Z różnych stron. Album 18-tu śpiewów na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$3.75

Z wiosennych tchnień. Album 12-tu śpiewów na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$3.00
Z wysokich parnasów. Album 16-tu śpiewów na jeden głos, z akompaniamentem fortepianu.....	\$3.75

#### KOMPOZYCJE INNYCH KOMPOZYTORÓW Róż. Treści

##### C) ŚPIEW NA JEDEN GŁOS

Album. 28 Pieśni Cygańskich na 1 głos z akompanija- mentem fortepianu.....	\$2.25
Arje z Oper. H. Richter, 49 pieśni na skrzypce i fortepian z podłożonym tekstem do śpiewu.....	\$2.00
Ballada. Śpiew na 1 głos z fortep. Muzykę skomponował B. Borkowski, tekst W. D. Gutowski.....	75c
CARMEN. Opera w 4 aktach G. Bizeta. Skrócony wyciąg forte pianowy z podłożonym tekstem do śpiewu.....	\$3.75
Czterdzieści Dziewięć pieśni i arji z oper na fortepian, z podłożonym tekstem, ułożył S. Barański.....	\$2.00
FAUST. Opera w 5 aktach Ch. Gounoda. Skrócony wy- ciąg forte pianowy z podłożonym tekstem do śp.....	\$3.75
HALKA. Opera w 4 aktach St. Moniuszki. Skrócony wy- ciąg forte pianowy z podłożonym tekstem do śp.....	\$2.25
Klitus-Bajduś. Gadki, Piosenki, Zabawy dziesięć; bogate ilustracje, z nutami, w sprawie. Z. Rogoszońska.....	\$5.00
Kwiat stracony. Śpiew na 1 głos z fortep. Muzykę skom- ponował B. Borkowski, tekst J. Jankowski.....	75c
Psalm CVIII Jana Kochanowskiego. Śpiew sopranowy, muzyka B. Borkowskiego.....	70c
Senne Marzenie. Walc. Muzykę skomponował Al-Ar, sło- wa K. Przerwy Tetmajera.....	50c
Strumienie jary. Pieśń solowa z fortepianem, słowa M. Konopnickiej, muzyka H. Miłka.....	75c
Sześćdziesiąt Wesołych Piosenek Ludowych. Ułożyła An- da Kitschmann, na fortep. dowolnie ze śpiewem.....	\$2.25
Sześćdziesiąt Wesołych Piosenek Ludowych. Ułożyła An- da Kitschmann, na fortep. dowolnie ze śpiewem.....	\$3.75
Śpiewnik dla dzieci. Z. Noskowski.....	\$1.75
Śpiewnik dla naszych dzieci (30 p.). Wł. Zaręba.....	\$1.25
Śpiewnik żołnierski. Korpusu X, zawiera 77 piosenek jako forte pian (solo) zebrał W. Jeziorski.....	\$2.50
Śpiewy przy Gitarze, 20 utw. Zebrał A. Plohn. Z. II.....	\$1.00
Trzydzieści Pieśni. A. Phohn, w układzie na mandolinę z akompaniamentem gitary, z tekstem.....	\$1.00
Trzy Pieśni. 1 Przyjście, 2 Poranny ptaszek, 3 Przedwśnie na 1 głos z fortep. Muzykę opracował A. Sołtys.....	\$1.50
Zawód. Śpiew na 1 głos z fortep. Muzyka Al-Ar, słowa K. Przerwy Tetmajera.....	50c

##### D) ŚPIEWY NA DWA GŁOSY

Taniec Kwiatów. Fantastyczna opera dziecięca w 1 akcie, do słów B. Ostrowskiej, muzyka H. Miłka.....	\$2.50
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------

##### E) ŚPIEWY NA TRZY GŁOSY

Nad Modrym Dunajem. Walc na chór żeński 3-głosowy). Tekst i muzyka opracowane przez S. D'Oreste, głos chór. w part. (akomp. fortep. 40c).....	\$1.30
Wieniec Pieśni i Piosenek dla młodzieży, z łatwym ukł. na 3 głosy (a capella), napisał T. Flaszka.....	50c

##### F) ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE

A Tatulo lulkę pali. Śpiew humorystyczny na chór mie- szany (a capella). Muzykę napisał W. Alp.....	50c
Pięć Pieśni Robotniczych. Zharmonizował T. Czerniawski (chór mieszany) a capella, za komplet.....	50c

##### G) ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE

Ballada o trzewiczku zgubionym. Na chór męski (a ca- pella) i 2 głosy solowe (tenor-bas) skomp. A. Sołtys.....	90c
Do okienka. Piosenka na chór męski (a capella), słowa H. Wróblewskiego, muzyka H. Miłka.....	50c
Hymn Ośli. Śpiew humorystyczny na chór męski (a ca- pella). Muzykę napisał W. Alp.....	50c
Nowe Latko. Chór męski (a capella), skomponował Adam Sołtys, partetura.....	30c
Pieśni Ludowe (20) na chór męski. St. Lipiński.....	\$2.00

##### H) MUZYKA KOŚCIELNA

##### ŚPIEWY NA 1, 2, 3 I 4 RÓŻNE GŁOSY, PRELUDJA I.T.D.

Kolędy Polskie (21) na fortep. i śpw. H. Zbierzch.....	\$1.00
Kyrieale i Ordinarium Missae z org. Ks. L. Manzetti.....	\$4.00
Msza Trzecia W. A. Lenarda w B-dur, przetłumaczona na język polski; chór mieszany, głos part. bez fortep.....	.50
Zbiór Kolęd, na chór męski. T. Flaszka.....	\$4.00
Zbiór Kolęd, na chór mieszany. T. Flaszka. Part. i gł.....	\$7.50
Zbiór Pieśni Kościelnych na chór męski. T. Flaszka.....	\$4.50
Zbiór Pieśni żałobnych na chór męski. T. Flaszka.....	\$2.50

##### I MUZYKA INSTRUMENTALNA

##### SKRZYPCE, FLET, MANDOLINA, FORTEPIAN I T. D.

Album 40 utw. na skrzypce lub mand. z teks. Z. I i II.....	\$1.25
Album 20 utw. na skrzypce lub mandolinę z teks. Z. II.....	75c
Album 20 utw. na skrzypce lub mandol. z teks. Z. III.....	\$1.25
Album 20 utw. na skrzypce lub mandol. z teks. Z. IV.....	\$1.25
Kujawiak na skrzypce z fortep. Kazimierz Łada.....	80c
Kolędy Polskie. Zbiór najulubieńszych kolęd na skrzypce lub mandolinę z tekstem.....	\$1.50
Pod Sztandarem. Wieniec Pieśni Narod. na fortepian. Opracował Fr. Barański.....	\$1.20
Skrzypek Amator. Zbiór najulub. mel. na skrzypce, zebrał Wacław Omerłło. Zeszyt I zawiera 18 utworów.....	60c
Skrzypek Amator. Zbiór najulub. mel. na skrzypce, zebrał Wacław Omerłło. Zeszyt II zawiera 20 utworów.....	60c
Skrzypek Amator. Zbiór najulub. mel. na skrzypce, zebrał Wacław Omerłło. zeszyt III zawiera 20 utworów.....	60c
Skrzypek Amator. Zbiór najulub. mel. na skrzypce, zebrał Wacław Omerłło. Zeszyt IV zawiera 16 utworów.....	60c
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Zeszyt I, 5 utworów.....	\$1.00
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Zeszyt II, 5 utworów.....	\$1.00
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Zeszyt III, 5 utworów.....	\$1.00
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Zeszyt IV, 4 utwory.....	\$1.00
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Zeszyt V, 6 utworów.....	\$1.00
Z dni walki i nadziei. Pieśni Narodowe. Ułożył na forte- pian J. Łusakowski. Komplet.....	\$1.50

##### J) UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ

Cztery Tańce na orkiestrę smyczkową. B. J. Zalewski.....	\$2.00
Dziesięć Pieśni Nar. i Patr. na orkiestrę smyczkową.....	\$1.00
Hej z Góry. Trzy Mazury na orkiestrę salonową. Napi- sał F. Tymolski.....	\$1.75
Fantazja z Pieśni Niewiadomskiego. Na orkiestrę salo- nową. Przez J. Kaffler i M. Uhl.....	\$3.75
Od Krakowa. Trzy Mazury na orkiestrę salonową. No- pisał A. Wroński.....	\$1.75
Polonez Kościuszkowski na orkiestrę smyczkową.....	75c
Wiarusy. Trzy Mazury na orkiestrę salonową. Napisał Maurycy Fall.....	\$1.75

##### K) UTWORY NA KAPEŁĘ DĘTĄ

Cztery Marsze Polskie na orkiestrę dętą. B. J. Z.....	\$2.00
Cztery Tańce na orkiestrę dętą. B. J. Zalewski.....	\$2.00
Dziesięć Pieśni Nar. i Patr. na orkiestrę dętą. B. J. Z.....	\$2.00
Marsz Pogrzebowy Śpiewacki na ork. dętą. B. J. Z.....	50c
Pięć Marszy Polskich na ork. dętą. B. J. Zalewski.....	\$2.00

**Wyd. Muzyczne i Księgarnia**

1505 Tell Place

Chicago, Illinois

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



prezesa Emanuela Imieli, potem starania i olbrzymią pracę organizacyjną sekretarza gener. Związku Śl. Kół Śpiewaczych J. Fojeika, oraz pp. Fr. Głowackiego i Lewandowskiego, dzięki którym Związek Śląski stanął pod każdym względem wzorowo do apelu. Dla ścisłości wymieniam niżej podpisany także i siebie, sądząc, iż w olbrzymim wysiłku nie należy lekceważyć przedewszystkiem własnej pracy, która przecież także przyczyniła się maluczko do uświetnienia całości.

Prasa śląska poświęciła szereg artykułów sprawozdawczych podnoszących znaczenie I. Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiew. i wybitnego udziału i sukcesu śląskich chórów.

Na zakończenie przesyła pismo nasze jako organ Zjednoczenia Polskich Związków Śpiewaczych w imieniu wszystkich śpiewaków polskich pozdrowienie i słowa podziękowania wszystkim tym śpiewakom polskim i słowiańskim, którzy z dalekich stron przybyli do Poznania i nie szczędząc ni trudów ni pieniędzy przyczynili się do imponującej manifestacji całego śpiewactwa słowiańskiego, jaki się odbył poraz pierwszy w historii Słowian na ziemi polskiej w prastarym Grodzie Przemysławu. Cześć im za to.

(Śpiewak). Stefan M. Stoiński.

## Pierwszy Festival Muzyki Polskiej w Poznaniu

Koniec Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaków był równocześnie rozpoczęciem festiwalu muzyki polskiej. Zjechała do Poznania orkiestra symfoniczna Warszawskiej Filharmonii, by przez 10 dni koncertować na pierwszym tego rodzaju festiwalu muzyki w Polsce. Uurządzono piętnaście koncertów symfoniczno-chóralnych, na których dano przegląd muzyki polskiej od czasów najdawniejszych do chwili obecnej. Jako dyrygenci wystąpili: Emil Młynarski, Grzegorz Fitelberg, Adam Dołżycki, Jerzy Bojanowski, ks. W. Gieburowski, Z. Dymmek, Kazimierz Wilkomirski, Stanisław Wiechowicz, Feliks Nowowiejski, Władysław Raczkowski, Stanisław Wojciechowski. Jako soliści: Śliwiński, Turczyński, Huberman, Dubiska, Jahnke, Rutkowski, Szymanowska, Argasińska, Bandrowska, Kamińska i Niekraszowa. Program koncertów dawnej muzyki polskiej zawierał utwory Stanisława Sylwestra Szarzyńskiego (1700 r.), Wacława Szamotulskiego (1525 do 1572), Mikołaja Gomółki (1539-1609), Mielczewskiego (1651), G. Gorczyckiego i B. Pękiela (wiek XVII). W wykonaniu wziął udział Poznański chór katedralny pod dyr. ks. Dr. W. Gieburowskiego. — Dalsze koncerty przyniosły utwory Chopina, Moniuszki, Karłowicza, Stojowskiego, Różyckiego, Kamińskiego, Joteyki, Rytla, Kondrackiego, Maklakiewicza, Padereckiego, Maliszewskiego, Żeleńskiego, Surzyńskiego, Tansmana, Szymanowskiego, Melcera, Perkowskiego, Fitelberga Jerzego, Wiechowicza, Szopskiego, Kasserna, Statkowskiego, Nowowiejskiego, Noskowskiego, Kazury, Waljewskiego, Wilkomirskiego, Wieniawskiego Adama, Wie-

niawskiego Henryka, Młynarskiego, Opieńskiego, Wertheima, Sikorskiego, Marka, Morawskiego, i Dołżyckiego. Sam spis ten mówi wyraźnie, iż festival poznański był wielce dokładną rewją naszej twórczości obecnej; rzecz można, że nie brakuje tu nikogo z wybitniejszych kompozytorów żyjących. Dzięki inicjatywie Komitetu Wykonawczego Wszechsłowiańskiego Zjazdu Śpiewaczego, na którego czele stali Dr. L. Surzyński i prof. Stanisław Wiechowicz, dokonano dzieła wielkiego, dzieła przerastającego wprost nasze siły. Nic w tem, że społeczeństwo polskie — społeczeństwo poznańskie nie dorosło jeszcze do tego, by poprzeć czynnie wysiłki gigantyczne, które są niejako rzutem za daleko może sięgającym.

Nic w tem! Zmobilizowano poraz pierwszy wszystkie siły twórcze i odtwórcze, które stanęły do pracy ogarniającej swemi skrzydłami przestrzeń czasu od wieku 16-go po dzień dzisiejszy. Prof. W. Brzostowski, jeden z najsumienniejszych sprawozdawców miejscowych, pisze słusznie: "Wielki to był kulturalny czyn! Miniony Festival — to płonąca żagiew rzucona w dotychczasową naszą ponurą atmosferę artystyczną, która jasnym strzelistym płomieniem naszych duchów twórczych została rozjaśniona, w tak dobitny sposób zaznaczając nieprzerwaną ciągłość polskiej myśli muzycznej, znajdującej się w obecnym okresie w stadium pięknego ewolucyjnego procesu rozwojowego."

Docenia to narów polski i pamiętać będzie wyżej wymienionym inicjatorom ich czyn, świadczący o niebywałym zrozumieniu wiecznej prawdy, mówiącej o tem, że tam zdrowie narodu, gdzie pielęgnuje się wartości duchowe, wartości artystyczne. Cześć im za to!

Stefan Stoiński.

## Nieszpory po Polsku. Opracowane przez Eug. Walkiewicza

Zawiera: 1) Boże ku wspomnieniu memu wejźj, 2) Psalm 109, 3) Psalm 110, 4) Psalm 111, 5) Psalm 112, 6) Psalm 147, 7) Hymn na wszystkie niedziele po św. Trójcy, do pierwszej niedzieli Adwentu, 8) Magnificat (Wielbij duszo moja), 9) Antyfona I, (Najzacniejsza Odkupiciela Matko), 10) Antyfona II, (Bądź pozdrowiona), 11) Antyfona III, (Bądź pozdrowiona Królowa), 12) Antyfona IV, (Królowo niebieska) na chór mieszany a capella, dowolnie z organami 80c

1900 rok założenia

Armitage 2154

(B. J. Z.) B. J. ZALEWSKI (B. J. Z.)

(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)

WYDAWNICTWO MUZYCZNE  
I KSIĘGARNIA

1505 TELL PLACE

CHICAGO, ILL.



## Boże Ciało

Uderzyły z wieży dzwony,  
 Lud się garnie w świątyni progi  
 Duszą, sercem rozmodlony,  
 Ściele się pod Pańskie nogi....  
 Ołtarz błyszczący w świetle olśnieniu,  
 Na nim Chrystus pod postacią  
 Chleba stoi na wzniesieniu  
 I rozmawia z chłopską bracią....  
 Lud się patrzy, jak zakłęty,  
 W postać białą na księżycu,  
 Sercem, usty śpiewa święty  
 Stwórcu, Zbawco, nasz Dziedzicu!  
 A Pan mile w lud spoziera,  
 Ręce w niebo swe podnosi,  
 Bramy szczęścia mu otwiera  
 I pociechy słowa głosi!  
 Pójdźcie do Mnie, spracowani,  
 Wy, od wszystkich pogardzeni,  
 Moi bracia i wybrani,  
 Moi wy, niebłogosławieni!  
 Nie bójcie się majestatu!  
 Ja znam waszych dusz, serc bóle,  
 Zwierzcze wszystko mi, jak bratu,  
 Co was dręczy, co was kole....  
 W każdej służę wam potrzebie,  
 Zwierzcze żale mi i troski,  
 Jam wasz brat, nie król gdzieś w niebie,  
 Jam przyjaciel waszej wioski!  
 Dziś na święte wstąpię gody,  
 Chlebem łamiąc się żywota:  
 Zwiedzę pola i zagrody.  
 Chatek niskich przejdę wrota!  
 Wy na oścież otwierajcie  
 Chat i waszych serc wierzaje,  
 Hymn Miłości zaśpiewajcie,  
 Ja was technieniem Jej owieję!  
 Ziarno Jej do serc wam rzucę,  
 Gdy wypuści tam korzenie,  
 Znikną tajne Chleba cienie,  
 Żywy, w chwale do was wrócę!  
 A wy, jako brać wybrana,  
 Zasiądźcie ze mną spotem  
 Za wieczystej ucztę stołem,  
 Która wszystkim będzie dana....  
 Jam jest bowiem Chleb Żywota,  
 We mnie ludzi Zmartwychwstanie!  
 Kto Meį prawdy przeszedł wrota,  
 Ten nie zginie przez skonanie!  
 (Z moich stron rodzinnych)

Jan Sroka.

## Nieśmiertelna

Kantata do opracowania pod muzykę

Nie zginiesz Polsko święta,  
 Nie skuje cię wróg w pęta,  
 Bo wiernych synów masz.  
 Nie zaśnie ci blask słońca,  
 Dni twoich nie masz końca:  
 Nad Wisłą czuwa straż...  
 Niech wróg cię tknąć ośmieli,  
 Ryk armat, huk szrapneli,  
 Przerazi cały świat;  
 Bagnetów las ze stali,  
 I Orły błysną w dali,  
 W bój pójdzie młodzi kwiat.  
 Niejedna też mogiła  
 Wyrośnie, byś ty żyła,  
 W niej lacki legnie trup.  
 I nieraz z piersi dzieci  
 Potężny okrzyk wzleci: —  
 "Nie damy cię na łup!"

Dziś walka wre bezkrwawa,  
 O naród, jego prawa,  
 O całość polskich miedzi:  
 W dniach burzy i zamieci,  
 O Polsko, my twe dzieci,  
 Ślubuję cię strzedz...

My bratnie złączym dłonie,  
 I stanem w twej obronie,  
 Jak mur, jak baszty twierdzy;  
 Nam wiary i cnót dawnych,  
 Tłum wrogów skrytych, jawnych,  
 Nie zdoła wyrwać z serc.

Nie zginiesz, Matko nasza,  
 Lecz przywykł do pałazsa,  
 I chrobrym umie być!  
 W potrzebie pójdzie w boje,  
 Rozgromić wrogi twoje,  
 Byś wiecznie mogła żyć! —

Gostynin, 1929.

J. Modrzejewski.

## Kołysanka

Nad kołyską w sadzie, matuchna klęczała;  
 Łzy roniła w pościel słomianą kołyski  
 I drzewo lipowe biorąc w rąk uściski,  
 Taką piosenkę dziecięciu śpiewała:  
 Dziś zielenią drzewa, kwiatem Maj zakwita,  
 Piosenka cię matczyną do snu uspokaja,  
 I tam, z gąszczy wiklin, z brzoźowego gaja  
 Słowik cię swem pieniem, gdy się zbudzisz, wita....  
 Głowkę ci baldachim bzu chroni od słońca,  
 Płacz twój i bóle całus matki słodzi,  
 A gdy się smutek w duszyczce twej zrodzi,  
 Skrzydły go odpędza anioł stróż, obrońca.  
 Lecz, kiedy urośniesz, chłopcze mój maleńki,  
 Nie słowików pienie nucić będzie tobie....  
 Inna muzyka zagra i inne piosenki  
 Usłyszysz w burzliwej, przyszłej życia dobie!  
 Bzu cię liści zieleń od słońca nie schroni,  
 Boleści nie zgoi słodki całus matki,  
 Żaden cię stróż anioł skrzydły nie osłoni,  
 Sam pójdiesz w życie, synu dymnej chatki!....  
 Żadnych ci zapasów na drogę żywota  
 Ubogie rodziców ręce nie udziela;  
 Lecz niech ci świeci owa zorza złota,  
 Która nad kołyski twej dziś lśni pościelą!  
 Niech ci w sercu szumią wietrzyki wiosenne,  
 Niech w twej duszy grają zbóż szumiące łany!  
 Gdy łono od troski drzeć będzie brzemienne,  
 Pieśń niech cię koł, Jasieńku kochany!  
 Gdy krwawymi ślady twego życia drogi  
 Znaczyć się będą, niech się nie uchwyta  
 Twej duszy rozpacz, ni ból straszny, srogi,  
 Lecz nadzieja lepszych dni błysnie obfita!  
 Niech ci postać matki stanie przed oczyma,  
 I te łzy, od których wilgna pościel twoja!  
 Kroc po drogach życia stopami olbrzyma,  
 W swej duszy miej siłę nieprzepartą woja!  
 Niechaj ci na niebios kiedys słońce stropie  
 Zaświeci po dniach chmurnych, uciążliwych życia;  
 Oj, nie bój się trudów, maleńki mój chłopie,  
 Boś już od kołyski przywyknął do bicia!....  
 (Z moich stron rodzinnych).

Jan Sroka.

## Nowość: Cztery Zeszyty Pieśni Pogrzebowych.

- 1780 Siedem Pieśni Pog. na chór miesz. a cappella.....60  
 1781 Piętnaście Pieśni Pog. na ch. miesz. a capella.....60  
 1950 Sześć Pieśni Pog. na cnor męski a capella.....60  
 1951 Jedenaście Pieśni Pog. na chór męski a capella.....60

UWAGA: Szczegółowy opis tych pieśni, patrz ogłoszenie w Echu Muzycznym

Czas odnowić prenumeratę Echa Muzycznego na rok 1929 i nadesłać \$2.00





# Nowości Muzyczne Wybór Pieśni Narodowych



oraz  
Dumek, Arji i Okolicznościowych  
zebrał

i na cztery mieszane głosy  
ułożył

**J. M. Rożan**

Część I i II po 75c, obie części razem \$1.25.



## Spis Pieśni w Części I, II i Dodatku.

Nr.	Str.
104. Arja. Skoro zabłyśnie	230
76. Ataman. Hej! hej! Ojcie atamanie	166
103. Babulinka. Była babulinka	229
37. Barkarola. W morzu przegląda się	78
39. Barkarola z op. Oberon. Już szemrze	81
95. Barkarola z op. Oberon. Już szemrze	201
60. Białe Orle. Mnóstwo ludzi	129
63. Bolesław Chrobry. Ten co najpierwszy	134
1. Boże coś Polskę	2
7. Bracia już śpijcie. Z kwiateczków wieńce	14
81. Bywaj dziewczę zdrowe	180
57. Ciężko ranny w wieńcu chwały	124
29. Co to za gwar	58
38. Cyganka. Z za Ebru fale	80
88. Czary. O, gdyby dzisiaj istniały	190
8. Czarna sukienka. Schowaj Matko suknie	16
99. Cześć Boga. Niebiosa głoszą	211
5. Cześć polskiej ziemi, cześć	11
28. Dalej bracia do pałasa	57
91. Dawne czasy. Gdzie się podział	195
77. Do Gęśli. Stepowa gęśli drum, drum	168
106. Do Bawara. Dalej wiara do bawara	233
45. Do Lutni. Lutni moja ulubiona	92
102. Do Piwa. Czemużbym za życia	228
66. Dumka o żółkiewskim. Za szumnym Dniestrem	142
84. Gąski. Nad wodą w wieczornej porze	184
40. Gondola. Mrok zapada w tej dolinie	83
43. Góralscy Chłopacy	89
41. Hej ty Wisto modra rzeko	86
20. Jadwiga. Kiedy dni Piastów	38
56. Jam Polak znany z niedoli	122
21. Jan Albrecht. Już był Carogród	42
109. Jaś mój kochanek	238
68. Jeszcze Polska nie zginęła	147
46. Kaplica. Wśród lasu stoi	94
4. Kochajmy Ojczyznę	9
59. Krakus i Cyganka. Już dzień strudzone	127
80. Krakowianka. Krakowianka młoda	178
85. Kruk. Ponad lasy	186
42. Kukułka. Kto wypiewuje	87
61. Lech. Kiedy Lech przyszedł w te kraje	131
96. Lipa. Nad źródłem lipa rośnie	203
87. Łza. Gdy serce życiem poraz pierwszy drgnie	188
25. Marsz drugiego pułku Ułanów. Jak wspaniała	49
70. Marsz Dembiński. Nie czas bracia	152
24. Marsz Polaków po r. 1831. Gdy naród do boju	47
27. Marsz Mierosławskiego. Do broni ludu	54
49. Marsz śpiewaków. Hej śpiewajmy	103
100. Marsz śpiewaków. Marsz, marsz, marsz	213
71. Marsz Ukraińców. Rozproszone polskie dzieci	154
72. Marsz Wołyńiaków. Oto już pora dla nas	156
69. Mazur Chłopiński. Nasz Chłopiński	159
22. Mazur 3-go Maja. Witaj Majowa jutrzeńko	44
65. Michał Korybut. Pięknie to było dla narodu	139
83. Mogiła. Tam przy dolinie	183
108. Młode dziewczeczki	236
15. Na groby bracia, na groby	28
47. Na wyniosłym góry szczycie	96

# Wyd. Muz. i Księgarnia Nut i Książek Importowanych B. J. ZALEWSKI



Nr.	Str.
44. Nie tak in illo tempore bywało	90
94. Obertas. Dalej bracia hasa, hasa	199
92. Oda do wawów. Ozdobo twarzy	196
75. Opowiadanie Żołnierza. Skoro zaświta	163
33. Ostatnie pożegnanie. Ach już się zbliża	68
107. Panienci wierne są	235
105. Pieniądze. Teraźniejsze świata żądze	232
9. Pieśń Cmentarna. Stroskany drogiej	18
89. Pieśń Opryszka. Me lube dziewczę	192
55. Pieśń Polaków w Ameryce. Czy pojmiecie	121
2. Pieśń rozpaczy. Z dymem pożarów	4
34. Pieśń Rycerza. Nie świadom smutku	70
98. Pieśń wieczorna. Snem spokojnym	209
111. Pieśń żeglarzy. Choć burza huczy	243
31. Podróż na Sybir. Siadł zwoszczyk	63
58. Podróż na Sybir. Wiatr wionął szumiąc	126
30. Polak przed piekłem. W przedpiekle stawa	60
67. Polonez Kościuszki. Patrz Kościuszko	145
74. Polska! Marsylianka. Do broni! minął	159
93. Polska dziewczica słynie z swej urody	198
110. Pozy. Dziś na wielkość każdy chory	240
35. Pożegnanie Child Harolda. Bywaj mi zdrowy	72
82. Pożegnanie Żołnierza. Czy słyszysz szabli	181
112. Pożegnanie Żołnierza. Czy słyszysz szabli	244
73. Pułk Czwarty. Walecznych tysiąc	157
23. Rocznicą 29 Listopada. Bracia rocznica	45
53. Skarga polskich dzieci. Chodźmy razem	117
101. Schadzka. Tam za lasem	227
50. Śmiejmy się. Dalej bracie śmiej się	106
6. Śpiew z nad Niemna. O kraju nasz drogi	12
14. Śpiew z nad mogiły. Lecą liście z drzewa	26
36. Śpiew pielgrzyma. Wioska kraina	76
17. Spłyn. Gdzieś że jest aniele mój	32
32. Szczęście było w naszym stole	66
16. Tam gdzie Wisła swemi wody	30
10. Tułacz. Ach mój Boże	20
11. Tu moja rodzina, tu mnie kołysali	21
79. U nas inaczej. Smutnoź mi bracia	172
62. Wanda. Gdzie biała Wisła	132
26. Warszawianka. Oto dziś dzień krwi	51
54. Westchnienie. Uleć ma myśli	119
48. Wiosna. Miła kwiatów woń	100
97. Wiosna. Gdy uroczy maj	205
86. Wisła. Wisto moja, Wisto stara	187
18. Władysław Łokietek. Już noc swe czarne	33
19. Władysław Warneńczyk. Był to dzień wielki	36
12. Wojownik i Jaskółki. Młody wojownik	23
13. Wojownik bez ramienia. Pomoc dajcie mi rodacy	25
90. Wśród walk krwawych	193
3. Wspomnienie o Polsce. Gdy na wybrzeżach	7
79. Za Niemen het precz	175
51. Z Bogiem, z Bogiem	113
52. Z tej biednej ziemi	114
64. Zymunt August. W wyniosłym gmachu	137

Dzieła te obecnie są własnością Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni B. J. Zalewskiego, zakupione od wdowy po ś. p. J. M. Rożan; sprzedawane będą po tej samej cenie, t. j. Część I, 75c, Część II, 75c — obie części razem, \$1.25, z dołączeniem 10% na ekspedycję, pocztę i t. d. W części I znajdują się utwory oznaczone numerami po lewej stronie, od 1 do 50, zaś w części II od 51 do 112-go, jak to w spisie powyżej jest zaznaczone. Numery poczynawszy od 113 do 119, dzieła tychże są opracowane na chóry męskie, reszta 100 utworów, wszystko na chóry mieszane, możliwe do wykonania na 1 lub 2 głosy, najodpowiedniejsze dzieła dla szkół parafjalnych w Ameryce.

**B. J. ZALEWSKI**  
1505 Tell Place, Chicago, Illinois

Obszerny Katalog Muzyczny, około 50 stronic,  
wysyłamy za nadesłaniem 10c

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę





# POLSKA REPREZENTACYJNA ORKIESTRA I KAPELA

## B. J. ZALEWSKIEGO

(Członka "Chicago Federation of Musicians, Local No. 10, A. F. of M.)

Dyrygenta Chórów Śpiewaczych, oraz zespołów orkiestralnych w Chicago

(Na telefoniczne zawiadomienie, dostarczamy orkiestry niezwłocznie)

1505 TELL PLACE

(Telefon: Armitage 2156)

CHICAGO, ILL.



Katalogi wysyłamy na żądanie. Armitage 0734

### P. PETELCZYC

Fabrykant Harmonji Warszawskich

Dostarczamy i Reperujemy takowe po cenach przystępnych. — Piszcie po katalogi

1113 N. ASHLAND AVE. CHICAGO, ILL.

Atwater Kent Radios

Violins

Orthophonic Victrolas

Pianos

## MISIURA'S MUSIC STORE

### Sklep Muzyczny A. A. Misiury

5246 Fullerton Avenue  
CHICAGO, ILLINOIS

Jedyny Polski Sklep Muzyczny w Cragin  
w Parafii Św. Stanisława B. i M.

Nuty Polskie i Amerykańskie

Tel. Berkshire 3214

Nad apteką Z. Głowackiego

Tel. Humboldt 1597

FILJA SZKOŁY 1700 Adams Ul., GARY, IND., Tel. Gary 1550

## SZKOŁA MUZYCZNA

STEFANII D'ORESTE

1039 NOBLE STREET (2 piętro) CHICAGO, ILL.

### Znany Krakowski Śpiewnik Kościelny

Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część I. .... T. Flaszka  
Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część II. .... T. Flaszka  
Śpiewnik Kościelny Katolicki, Część III. .... T. Flaszka  
Tekst do Śp. Kośc., Część I, II. i III. w oprawie, T. Flaszka  
Wieniec Pieśni dla młodzieży na głosy a cappella T. Flaszka  
Do nabycia w Echu Muzycz., 1505 Tell Place. Chicago. Ill.

### ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO

Numer Wstępny z nutami.....	\$0.25
Rocznik 1924 (bez nut).....	1.10
Rocznik 1925 z nutami.....	2.25
Rocznik 1926 z nutami.....	2.25
Rocznik 1927 z nutami.....	2.25
Rocznik 1928 z nutami.....	2.25
Rocznik 1929 z nutami w prenumeracie.....	2.00

UWAGA—Roczniki na wyczerpaniu—prosimy zamawiać zaraz.

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia

1505 Tell Place CHICAGO, ILL.

### Nowy Transport Nut z Polski

Do nabycia w redakcji Echa Muzycznego  
Komp. T. O. Mański

ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A.	
4. Zbiór 10-ciu Toastów na chór męski a capella.....	.60
5. Pastorałka. "Co to woła—Gloria" na 4 gł. ch. żeń. i męs. ....	.60
6. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór miesz. a capella.....	.60
7. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór męski a capella.....	.60
8. Mól się za nami na Maj i Paźd. ch. miesz. part i 4 głosy.....	1.10
1. Pamiętnik. Zbiór 5-ciu łatwych utw. na fortepian.....	1.50
2. Siedzi sobie św. Pieter orey na fortep. z tekstem i głosem.....	.75
3. Zbiór 10-ciu Toastów na chór mieszany a capella.....	.60
9. Zbiór Melodji Ludowych (50) Do Lit. Lor. na or. z t. Cz. i 2.50	
10. Trzy Litanje Loretańskie i Memorare na 4 gł. miesz. z 4 gł. ....	1.65

Zamawiać Prosimy:

"ECHO MUZYCZNE", 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U.S.A.

### Bezpłatne Katalogi Muzyczne

Na żądanie wysyłamy niezwłocznie.

Prosimy oznaczyć literą, jaki katalog mamy wysłać.

- Dzieła teoretyczne, książki muz., szkoły, utwory na skrzypce, kornet, fortepian, orkiestrę, kapelę, orkiestrę mandolinową i t. d.
- Śpiewy dziecięce na 1 głos, 2 gł., śpiewy dla dorosłych na 1 i 2 głosy, Uniwersalny Samouczek, powinszowania, orkiestra amatorska i t. d.
- Śpiewy na 3 głosy, chóry mieszane, chóry męskie (świeckie), dzieła muzyczne z Polski, śpiewniki kościelne, roczniki Echa muz. i t. d.
- Muzyka kościelna: Śpiewy na 1, 2, 3 i 4 głosy, Msze na 1, 2, 3 i 4 różne gł. nowości, preludja, dzieła muz. z Polski, śpiewniki i t. d.
- Vocal and Instrumental Music in English, French, Italian, Polish, Russian, Ruthenian, American i t. d.
- Utwory Wokalne i Instrumentalne na różne rodzaje głosów i instr. w cenie po 10c, 15c, 20c i 25c.
- Śpiewnik Kościelny (siedem zeszytów), koledy na różne głosy, Pieśni Wielkanocne (16-cie serji), Dzieła z Polski i t. p.
- Katalog Echa Muzycznego. Prospekt, dział ogłoszeniowy. Roczniki I, II, III, IV, V, VI. Nowości z Polski i t. d.

### 25c—Zbiorek Piosenek Ludowych—25c

Miłosnych, Żartobliwych i Okolicznościowych.

Wydany przez Reprezentacyjną Orkiestrę i Kapelę B. J. Zalewskiego, Dyrygenta Chórów Śpiewaczych w Chicago i Okolicy.

Zawiera:

- Nie rzucim ziemi. Nowowiejski-Konopnicka; zwrotek 03.
- Matulu kochana. Gloger-Kolberg (Oj dana) zwrotek 1.14
- Piosenka Legionowa. I. O. Mański (Leguny) zwrotek 06
- Cześć Bohaterom. Sroka-Walkiewicz (powojenne) z. 06
- Naczelnikowi Piłsudskiemu. Sroka-Walkiewicz. zwr. 06
- Błękitny Generał (Haller). Sroka-Walkiewicz. zwrot. 07
- A zavracać od komin. Gloger-Kolberg. zaw. zwrotek 85
- Marsz Pierwszej Brygady Legionów (Leg. to). zwrot. 08

— Zbiorek ten zawiera 235 przyspiewek.

25c—za egzemplarz o 24 stronicach, sam tekst bez nut—25c

Na życzenie dostarczymy nuty do powyższych piosenek:	
No. 1—Do śpiewu na 1 głos z fortepianem.....	20c
No. 2—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	30c
No. 4, 5 i 6—Drukiem jeszcze nie wydano.....	
No. 3—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	75c
No. 7—Na fortepian dowolnie ze śpiewem.....	30c
No. 8—W układzie na chór mieszany.....	25c

B. J. Zalewski. Wydawnictwo Muzyczne i Księg.  
1505 Tell Place, Chicago, Illinois, U. S. A.





## Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni  
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)  
1505 Tell Place, Chicago, III., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich  
w Polsce

### II. KSIĄŻKI TYCZĄCE SIĘ MUZYKI. Życiorysy i inne dzieła.

40	Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt I.	35
41	Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt II.	35
42	Wstępny numer Echa Muzycznego.	25
43	Rocznik (1924) Echa Muzycznego.	1.10
44	Rocznik (1925) Echa Muzycznego.	2.25
45	Rocznik (1926) Echa Muzycznego.	2.25
46	Rocznik (1927) Echa Muzycznego.	2.25
47	Rocznik (1928) Echa Muzycznego.	2.25
48	Rocznik (1929) E. M. w prenumeracie.	2.00

### III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70	Garbusiński-Przystal-Stys-Walewski. 100 Preludj w op.	4.00
117	Zalewski B. J. Szkoła na koncerting i bandon. 67-130t.	1.00

### IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161	Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie.	50
162	Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosenki.	20
268	Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy.	40

### VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320	Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony.	50
401	Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" sop.	50
436	Milaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr.	25
570	Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S.	25
571	Walkiewicz Eug. Piosenka "Halineczko dzieł". Bas-Bar.	25
580	Zalewski B. J. "Ach jakżeś ja nieszczęśliwa" Bar.	25
582	Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr.	25

### VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650	Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tesknota, 2. Kwaciarka.	30
772	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp.	1.00
708	Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci.	30
724	Ogiński M. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma".	25
728	Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin.	30
758	Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj 2. Czego	25
760	Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz.	15
769	Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy	30
770	Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy	40
790	Zalewski Schubert. Serenada "Kochajmy się"	25
792	Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka	25

### VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

908	Chlara-Zalewski. "Hiszpanka". Jestem miłości królową.	25
945	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.	1.00
909	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.	15
918	Ogiński-Zalewski. Polonez "Zegnam cię o Polsko ma".	25
922	Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu.	10
950	Zalewski-B. J. Walczyku mój.	30
951	Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka	15
956	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	30

### IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000	Archangelski-Zalewski. Piosenka żołnierska "Zmroku cień"	20
1001	Borodin-Zalewski. Chór wiesniaków z op. "Princ Igor"	20
1005	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne	2.25
1007	Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyśmy, Jaskółki	15
1014	Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur"	50
1025	Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w opracie	3.00
1151	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski.	1.00
1080	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez.	20
1081	Makoszy E. I. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasienka	25
1098	Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Zegnam cię"	10
1110	Signio-Walkiewicz. "Od dworu do aworu"	15
1118	Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore"	20
1120	Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa	15
1121	Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego"	30
1122	Walkiewicz-Milaszewski. Dwa marsze sokole	15
1126	Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy i Skarga, 2 Rota	15
1127	Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop"	30
1128	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych	50
1130	Walkiewicz Eug. Cztery Toasty	15
1131	Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi"	15
1132	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi"	15
1133	Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza	75
1137	Walkiewicz Eug. Góra Pięści Polska	25
1138	Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki	15
1139	Walkiewicz Eug. Pieśń jubileuszowa "Cwierć wieku"	25
1143	Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia	25
1144	Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner"	25
1147	Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp.	1.75

1150	Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go	25
1152	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"	30
1156	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	30
1158	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt I.	30
1159	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt II.	30
1160	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt III.	30
1161	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt IV.	30
1162	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt V.	30
1163	Zalewski-Walkiewicz. Wiazanka pieśni nar., zeszyt VI.	30
1170	Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patriot., nar. i sokolich	100

### X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210	Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne	2.25
1227	Debiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe	20
1229	Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w opracie	2.50
1269	Gall Jan. Szczęść nowych pieśni ludowych	15
1300	Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia	25
1302	Garbusiński K. Op. 15. Szczęść pieśni nar. i towarz.	25
1304	Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy	30
1306	Garbusiński K. Tesknota solo i chór	1.50
1320	Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez	15
1339	Niżankowski "Hulały" i inne.	15
1396	Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore"	50
1398	Wachnianin. Za broni. Solo, duet z chórem	15
1400	Walkiewicz-Milaszewski. Dwa marsze sokole	15
1404	Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole	15
1406	Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole	15
1408	Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych	50
1410	Walkiewicz-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich	15
1412	Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe	15
1418	Walkiewicz-Soltys-Bojarski. Trzy pieśni sokole	30
1419	Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeńskie, męskie mieszane	15
1420	Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi"	15
1430	Walk. Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni	15
1432	Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch.	25
1433	Walk. Kurpiak. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2. Chorał	15
1434	Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór	25
1436	Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr."	10
1438	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kentucky"	10
1440	Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's"	10
1460	Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni	1.75
1446	Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia	25
1480	Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust"	30
1482	Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella"	10
1436	Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej	25
1488	Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju"	30
1489	Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana"	15
1490	Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów	90
1470	Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski	1.00

### XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512	Garbusiński K. Op. 8 No. 1. 2. Dwie pieśni, gł. średni	30
1580	Zalewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo	25
1590	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor	25
1592	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton	25
1594	Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr.	25
1596	Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo	15

### XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630	Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B.	15
1680	Zalewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt	30
1688	Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal.	15
1690	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo	15

### XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730	Mendelsson-Mumhajmer. 1. Z pokora, 2. Modlitwa	15
1756	Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne	15
1758	Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni C. O Sal, T. E.	15
1760	Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creatory	15

### XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780	Beethoven-Gall-Walk. Zal. Siedem Pieśni Pogrzeb. Zesz. I.	60
1781	Brzeziński-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrzeb. Zesz. II.	60
1790	Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskim, 15 kolęd	55
1792	Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych	30
1796	Debiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne	15
1850	Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart.	20
1851	Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum	20
1852	Nowakowski S. F. Asperges me Domine	20
1853	Nowakowski S. F. Regina Coeli i Postludia	20
1854	Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus	20
1856	Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci	30
1860	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5. Asperges, O Sal, i T. Er.	15
1864	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Sacerdos	25
1866	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb.	15
1868	Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator	50
1870	Walkiewicz Eug. Op. 49. No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus	15
1872	Walkiewicz Eug. Op. 7. No. 1. Marsz Weselny, z Dobr. T.	15
1879	Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich	80
1880	Wróblewski A. Ks. Hej Koleda, 17 Nowych Kol. zesz. I	75
1881	Wróblewski A. Ks. Alleluja, 7 Utworów Wielk. zesz. II	45
1882	Wróblewski A. Ks. śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III	1.05
1883	Wróblewski A. Ks. śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze. IV	1.05
1884	Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. śp. kość. 6 zesz.	370

### XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950	Bursa-Debiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I.	60
1951	Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrzeb. Zesz. II.	60
1982	Garbusiński K. Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem	25
1984	Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św.	20
2030	Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1-2. Ecce Sacerdos i Sal Reg.	15
2032	Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo	15
2034	Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrzeb.	15
2036	Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna	15
2038	Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny	15
2060	Walkiewicz Eug. śpiewy kościelne na różne głosy (26ut.)	1.00
2062	Zalewski B. J. śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.)	1.00



## XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.	
2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir	.40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W	.40
b) Na 2 głosy.	
2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska	.40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C.	.60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V. de Czerwiński	.60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanisłai Kostkae C.	.60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna	.60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis	.40
c) Na 3 głosy.	
2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis	.30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V	.40
d) Na chóry mieszane.	
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich	.40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej	.40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanisłai Ep. et M.	.40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli	1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid	1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46. Missa B. M. V. de Częstochowa	1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josephat 7-głosowa	2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórczo"	.50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem"	.50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocy	.50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem	.30

e) Na chóry męskie.	
2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis	1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gl.	2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr.	3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gl.	1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis	.80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórczo	.50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae	3.00

## XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTIEPIANEM.

2524 Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie	.50
2526 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem	1.00
2528 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwa skrzypce i fortep.	1.20
2530 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na trójce skrzypiec z fortep.	1.40
2532 Płohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę	.70
2534 Płohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową	2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje	.30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka	.25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep.	.40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep.	.60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo	.20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo	.20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo	.20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo	.20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo	.90

## XIX. UTWORY NA KORNIE LUB INNY DETY INSTRUMENT.

2704 Płohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr.	.50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr.	.10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie	.20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie	.20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie	.20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze	.20
2736 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze	.20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy	.20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki	.10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów	.50

## XX. UTWORY NA FORTIEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.	
3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skręcany)	.20
3038 Płohn A. Cztery utwory polskie	.20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych	.80

b) Trudniejsze dla starszych.	
3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski	.25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych	.25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów	.30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji	.30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregim Marsz Sokoli	.20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda	.30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia	.30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki	.25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc	.25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie	.25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa	.25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne	.25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie	.25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.	
3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy	.50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony	.25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K.	.30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak	.25

d) Do tańca.	
3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ	.25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda	.25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki	.25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak	.25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki	.25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska	.25

## XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak	2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne	1.00

## XXIII. UTWORY NA KAPEŁĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich	2.00
3658 Zalewski-Miłaszewski-Osmański. Cztery tańce polskie	2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patriotyczne	2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4	2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

## ORKIESTRA AMATORSKA

dla początkujących w szkołach parafjalnych

## Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy
2. Cześć Polskiej Ziemi
3. Niedługo jaka spadnie
4. Bartoszu. Krakowiak
5. Pomoc dajcie mi rodacy
6. Tysiąc Walecznych
7. Nasz Chłopicki, Mazur
8. Boże coś Polskę, hymn
9. Na Wawel, krakowiak
10. Ospały i gnuśny, marsz
11. Witaj majowa jutrzeń.
12. Niemasz to wiary, mar.
13. O gwiazdeczko, piosenka
14. Gdy naród do boju
15. Do broni ludy, marsz
16. Modlitwa przed bitwą
17. Czy widzisz na tej błoni
18. Staśmy bracia wraz
19. Już was żegnam
20. Jeszcze Polska nie zgin.

## Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Forteplan  
lub na orkiestrę mandolinową  
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Forteplan  
CENA \$2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:

Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepianem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwa skrzypce, jakoteż podzielić klasę na trójce skrzypce, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ  
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny).....50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPEŁĘ DĘTĄ  
Marsz Pogrzebowy śpiewacki.....50c

## PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE

Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę

Dla lepiej grających

Ceny: Na Orkiestrę \$1.00, Na Kapelę \$2.00

## Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn
2. Mazur 3go Maja
3. Z Dymem Pożarów
4. Wygnaniec
5. Jeszcze Polska nie zgin.
6. Modlitwa przed bitwą
7. Polak nie służy
8. Do Lutni
9. Na groby bracia
10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena \$2.00 i jednocześnie wykonane je można jako akomp. z chórmi śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

## CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NET

1. Marsz Polaków
2. Marsz, Polska, Ruś i L.
3. Marsz Pobudki Woj.
4. Marsz Czołem Ojczyźnie

## PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)
2. Marsz ćwiczeźny (Sok.)
3. Marsz ćwiczeźny (Sok.)
4. Marsz z Polskich Mot.
5. Marsz z Polskich Melodji

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ

Dla muzyków zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego
2. Znal. Szczęście, walc
3. Oj ten mazur, czysta b.
4. Wesele, Kujawiak

## CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPEŁĘ DĘTĄ

Dla Muzyków Zawodowych

Opracowane przez B. J. Zalewskiego

CENA \$2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek
2. Krakowiaki Ludowe
3. Lubraniec, Kujawiak
4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:

B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.



# PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni \$2.00, w oprawie \$2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień na stał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwczyna w sieniach stoją, a... (orygin.).
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja nieszczęsnyj" (ruska)
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska)
12. Kałyna (ruska piosenka ludowa).
13. "Letiwi oreł" (ruska piosenka)
14. "Ne chody Hryciu" (ruska)
15. "I szumyt i hude" (ruska)
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska)
17. "U susida" (ruska piosenka ludowa).
18. "A wże try dni, try nedily"
19. "Kažut lude szczom szczyliwa" (ruska piosenka ludowa).
20. "Oj, Morozie, Morozieńsku..."
21. "O cōżes się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Zyczenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.).
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodia z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kołęda).
37. "Pójdiesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kaśka" (piosnka ludowa).
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kołęda).
42. "Ruta" (piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kołęda).
46. "W tej kołodzie kto tam będzie" (kołęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosnka)
48. "Ty ze mnie sztydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludowa
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczynno pod jaworem stoisz" piosnka ludowa
52. "Na horodi buraczok" (piosnka)
53. "Jam sem chłopeć sprawedyka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyceńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do iesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore wieczirna" —
61. "Moja myła, premylena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka)
64. "Tam u poli krynyceńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do iesa z koniczka-my" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

# PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni \$2.50, w oprawie \$3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.).
3. "Pójdiesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kołęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień na stał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kołęda).
8. "Gdy w czystym polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kołęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kołęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widziała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosnka)
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljublu ja ni Stečka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja przyczyna" (piosnka lud.).
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka)
21. "U susida chata biła" (piosnka)
22. "Dziwczyna w sieniach stoją..."
23. "Oj, Morozie, Morozieńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kołęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O cōżes się zadumała" (piosnka ludowa).
31. "Żeby ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kołęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kołęda).
38. "Przez czysowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiark" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem"
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędej, prędej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosnka)
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kołęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosnka)
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka)
58. "Jam sem chłopeć sprawedywy" (piosnka lud. Lemków).
59. "Oj, u poli trzy krynyceńki"
60. "Zelenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczynno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poli krynyceńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poli dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja plana" —
69. "Moja myła, premylena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Lemków).
71. "Ja do iesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore wieczirna" —
73. "Ne pidu do iesa z koniczka-my" (piosnka lud. Lemków).
74. "Oj, ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).





# XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.

2500 Garbusiński-Przystał-Stys-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy. W mocnej oprawie ze złożonym tytułikiem \$4.00



## SPIS PRELUDI.

I. Preludya dwugłosowe.			No. 48 G dur PRELUDYUM ..... Str. 62		
No. 1 C dur	CANONICO	Str. 3	" 49 E mol	FANTAZYA	" 64
" 2 E mol	CANONICO	" 4	" 50 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	" 68
" 3 E mol	CANON	" 4	" "Ojciec Boże"	" 68	
" 4 F dur	ALLEGRETTO	" 5	" 51 E mol	PRELUDYUM. Na temat:	" 69
" 5 F dur	ANDANTINO	" 6	" "Nie opuszczaj nas"	" 69	
" 6 D mol	CANON	" 7	" 52 E mol	LARGO. Na temat: "O duszo	" 75
" 7 B dur	ALLEGRETTO	" 9	" "wszelka nabożna"	" 75	
" 8 D dur	PARAFRAZA. Na temat:	" 9	" 53 F dur	ANDANTINO	" 72
" "Otrzyście już ży"	" 9		" 54 F dur	PASTORALE. Na temat:	" 75
" 9 D dur	ANDANTINO. Na temat:	" 10	" "Narodził się Jezus Chrystus"	" 75	
" "Kto się w opiekę"	" 10		" 55 F dur	ANDANTINO	" 76
" 10 A dur	ALLEGRETTO	" 11	" 56 F dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 78
" 11 As dur	PRELUDYUM	" 12	" "Zdrowaś bądź Marya"	" 78	
II. Preludya trzygłosowe.			" 57 F dur	PASTORALE	" 79
" 12 C dur	PRELUDYUM	" 13	" 58 F dur	CHORAŁ I PRELUDYUM.	" 80
" 13 C dur	PASTORALE. Na temat:	" 14	" Na temat: "Kiedy ranne"	" 80	
" "Pótnoc już była"	" 14		" 59 D mol	PRELUDYUM I FUGHETTA.	" 82
" 14 C dur	ANDANTE	" 15	" Na temat: "Boga Rodzica"	" 82	
" 15 C dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 15	" 60 D mol	FANTAZYA	" 83
" "Zdrowaś bądź Marya"	" 15		" 61 D mol	PRELUDYUM I FUGHETTA.	" 86
" 16 C dur	LARGHETTO	" 16	" Na temat: "Przez Twoje	" 86	
" 17 A mol	ADAGIO	" 17	" święte"	" 86	
" 18 A mol	ANDANTE. Na temat:	" 18	" 62 D mol	ANDANTE	" 87
" "Ach mój Jezu"	" 18		" 63 D mol	ADAGIO	" 88
" 19 A mol	PARAFRAZA. Na temat:	" 19	" 64 D mol	MEDITATIO	" 90
" "Przybieżeli do Betlejem"	" 19		" 65 B dur	FANTAZYA	" 92
" 20 G dur	MODERATO	" 20	" 66 B dur	LARGHETTO. Na temat: "Do	" 94
" 21 F dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 21	" "Twój dążym kaplicy"	" 94	
" "Gwiazdo morza"	" 21		" 67 B dur	ANDANTE	" 95
" 22 F dur	CANONICO	" 22	" 68 G mol	PRELUDYUM	" 96
" 23 B dur	ALLEGRETTO	" 23	" 69 G mol	PRELUDYUM ALA WAGNER	" 98
" 24 D dur	ANDANTE. Na temat:	" 23	" 70 G mol	PRELUDYUM	" 99
" "Witaj Królowo nieba"	" 23		" 71 G mol	FUGHETTA CANTABILE	" 100
" 25 H mol	CARILLON	" 25	" 72 G mol	ELEGIA	" 102
" 26 Es dur	PASTORALE	" 26	" 73 D dur	GRAVE	" 103
" 27 C mol	MEDITATIO	" 27	" 74 D dur	ANDANTINO	" 104
" 28 C mol	PRELUDYUM. Na temat:	" 29	" 75 D dur	ARIOSO	" 106
" "Jezu Chryste Panie miły"	" 29		" 76 D dur	PRELUDYUM	" 106
" 29 As dur	ANDANTINO	" 30	" 77 D dur	ANDANTINO	" 107
" 30 F mol	ANDANTINO	" 31	" 78 D dur	ADAGIO. Na temat: "Nie	" 108
III. Preludya cztero i wielogłosowe.			" "płacz już dziecino"	" 108	
" 31 C dur	PRELUDYUM I FUGHETTA	" 32	" 79 D dur	ADAGIO	" 109
" Na temat: "Sław języku"	" 32		" 80 H mol	ANDANTE	" 110
" 32 C dur	PASTORALE	" 33	" 81 Es dur	FANTAZYA	" 111
" 33 C dur	PASTORALE	" 34	" 82 Es dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 113
" 34 C dur	PRELUDYUM	" 35	" "Boga Rodzica"	" 113	
" 35 C dur	PRELUDYUM	" 36	" 83 Es dur	PRELUDYUM I FUGHETTA.	" 114
" 36 C dur	PASTORALE. Na temat:	" 37	" Na temat: "Wesoły nam"	" 114	
" "Wśród nocnej ciszy"	" 37		" 84 Es dur	PRELUDYUM	" 116
" 37 C dur	PASTORALE	" 39	" 85 C mol	FUGHETTA	" 117
" 38 C dur	MARSZ TRYUMFALNY	" 42	" 86 C mol	FUNEBRE MAESTOSO	" 119
" 39 C dur	PRELUDYUM ALA FUGA. Na	" 44	" 87 C mol	LARGO	" 121
" temat: "Wstał Pan Chrystus"	" 44		" 88 C mol	PRELUDYUM	" 122
" 40 C dur	PRELUDYUM	" 47	" 89 C mol	PRELUDYUM	" 123
" 41 A mol	FUGA 4-GŁOSOWA	" 48	" 90 C mol	PRELUDYUM	" 125
" 42 A mol	PRELUDYUM	" 49	" 91 A dur	PRELUDYUM	" 127
" 43 G dur	RECITATIVO	" 50	" 92 A dur	PASTORALE	" 128
" 44 G dur	PRELUDYUM. Na temat:	" 51	" 93 E dur	PRELUDYUM	" 131
" "Chrystus zmartwychwstał	" 51		" 94 E dur	LARGO	" 132
" jest"	" 51		" 95 As dur	ADAGIO	" 134
" 45 G dur	IMPROWIZACJA	" 53	" 96 As dur	PRELUDYUM	" 135
" 46 G dur	PASTORALE	" 55	" 97 As dur	PRELUDYUM	" 137
" 47 G dur	FUGHETTA ALA BACH. Na	" 60	" 98 F mol	PRELUDYUM	" 138
" temat: "Adamie, ty Boży	" 60		" 99 B mol	PRELUDYUM	" 140
" kmieciu"	" 60		" 100 B mol	PRELUDYUM	" 141